

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCION y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



Don Antonio Castañer y Arbona

falleció en Sóller el martes día 3 de los corrientes, á la una de la tarde

A LA EDAD DE 74 AÑOS

confortado con los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus atribulados esposa, D.^a Antonia Ozonas Oliver, hijos D. Pedro, D. Pablo (ausente) y D.^a Catalina, hijos políticos, hermana, hermano político, nieta, sobrinos y demás parientes, tienen el sentimiento de participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha tenido á bien conceder 50 días de indulgencia por cada Misa, Comunión ó parte de Rosario que se ofrezca en sufragio del alma del finado.

Sección Literaria

EL AUTOR FAVORITO

El sol de aquella riente mañana otoñal volcaba sobre los andenes un torrente de claridad difusa, una especie de evaporación plateada que hería la retina y bruñía los rieles. Pocos viajeros esperaban la llegada del expreso, que allí sólo se detenía un minuto; varios mozos de andén conversaban junto á una diabla cargada de equipajes; la quietud de los vagones olvidados en una vía lateral, daba al cuadro una intraducible pero talarante expresión de tristeza.

Ernestina iba á entrar con paso distraído en el *restaurant* de la estación, cuando se detuvo ante la *Biblioteca*, atraída momentáneamente su curiosidad por la algarabía policroma de las portadas de los periódicos ilustrados y de las novelas francesas.

La vendedora acudió solícita:

—¿La señorita deseaba algo?

La linda cabeza rubia de Ernestina tuvo un lánguido movimiento negativo.

—Gracias.

Y luego:

—¿A qué hora debe llegar el expreso de Hendaya?

—A las once y dos minutos.

La joven consultó el relojito de oro que llevaba en la muñeca—raso y nieve—de su brazo izquierdo.

—¡Las diez y cuarto! ¡Qué temprano!

La vendedora replicó astutamente:

—Sí, muy temprano. Creo que haría usted muy bien en comprarme un libro; se aburriría usted menos.

—Aburrirse—pensó Ernestina—cuando estamos solos, equivale á no hallarnos satisfechos de nosotros mismos: es odiarnos...

Esta reflexión la decidió á buscar un pasatiempo.

—Deme usted—dijo—una novela de Jacinto Ruiz.

Su interlocutora se mordió los labios, —No sé—repuso vacilante—si quedan libros de ese autor: es una firma que se vende mucho.

—No me extraña; para mí, como para millares de personas, Jacinto Ruiz es el autor favorito.

La vendedora comenzó á registrar en un arcón repleto de *guías* y de revistas ilustradas; sus manos, conocedoras y diligentes, acostumbradas á manejar libros, iban de un lado á otro.

—¡Ah, sí!—exclamó.—Aquí hay obras de Jacinto Ruiz. Tome usted: *Silencio*, por ejemplo. Es una novela que las señoras piden mucho.

—La conozco.

—Otra: *El amigo íntimo*.

—También la he leído.

—Otra: *Años de paz*.

—¡Ah!... ¿Es nueva?

—Se ha puesto á la venta ayer.

—¡Ya!...

Con su aire descuidado y un poco triste, Ernestina comenzó á hojear el volumen, y no tardó en tropezar con un «paisaje interior» de irisada y penetrante psicología, que la interesó.

—Bien—murmuró.—Me quedo con él.

Luego, sometida al hechizo de la ficción novelesca, fué á sentarse en un banco. Durante media hora leyó ávidamente, sin pestañeos, alucinada por aquella narración de amor, de ingratitud y de cansancio, que parecía proyección matemática ó maravilloso reflejo de su propia historia.

Como ella, «Alicia», la heroína del libro, pertenecía al teatro, y varios episodios interpolados en el primer capítulo, arrancados parecían á la infancia de la gentil lectora. En los albores de su carrera artística, la ambición de «subir», de «llegar», invadió el alma de Ernestina. Lo que no se refiriese directamente á su arte era para ella insubstancial y pegadizo. Ninguno de los cortejadores que llamaron suplicantes á su corazón, supo interesarla; en su rubia cabecita frívola, desmemoriada y cruel, los juramentos de amor vibraron sin dejar recuerdo, y para todos los dolores sus labios boticellicos tuvieron la misma sonrisa adorable y egoísta. «¡Amar!, se preguntaba entretanto el alma inconsciente y dura de Ernestina; ¿qué será eso?...»

Hasta que, inopinadamente, la sensación enorme, dulce y trágica á la vez, se produjo. Y fué como un terremoto, como un formidable derrumbamiento de todo cuanto hasta allí había sido. Sus orgullos artísticos, sus propósitos ambiciosos de auge y encumbramiento, deshechos quedaron en la corriente de aquel gran río de amor, del cual todos los otros sentimientos fueron, como por ensalmo, tributarios humildes.

Vino luego la desilusión, el abandono mortal del hombre ingrato y adorado, y Ernestina se halló infinitamente triste, desorientada y sin bríos para volver al teatro. Entonces sólo experimentó el deseo ardiente de huir, de retirarse al campo, en la paz amable de los árboles, que viven y no hablan.

Y este drama sin sangre era idéntico al que Jacinto Ruiz desenvolvía con arte maravilloso en su novela *Años de paz*. Como en las obras del inolvidable pensador ginebrino, había en este libro un amor intenso á la Naturaleza, una especie de exaltación mística ante la grandiosidad de los crepúsculos; un culto religioso á la vida, Ceres inmortal que tiende sobre las frondas su manto de esmeralda y estalla, á lo largo de los surcos, en espigas de oro.

Repentinamente, un silbido agudísimo vibró imperativo bajo la marquesina de la estación. Ernestina cerró el volumen, cogió apresuradamente su saquillo de viaje y se acercó al tren, que acababa de detenerse. La locomotora jadeaba con jaleo fragoroso. Una voz repetía:

—¡X...! ¡Un minuto!...

Ernestina subió á un vagón de primera clase: el tiempo indispensable para cerrar la portezuela, dejar su exiguo equipaje en la redcilla del coche y lanzar sobre el andén una mirada triste que envolvía una alusión desolada hacia todo lo que iba quedando atrás.

El expreso había reanudado su fuga delirante. A uno y otro lado de la vía dilatábanse en ondulaciones suaves prados verdeantes, salpicados de alquerías bruñidas y blancas como la nieve bajo la irisada claridad mañanera.

**

Ernestina se había sentado junto á una de las ventanillas del coche, después de ajustarse pulcramente sobre el vestido su largo gabán impermeable, de corte inglés. Y así, metida en aquella prenda elegante y exótica, con su sombrero redondo de fieltro, sus cabellos dorados

y rizos, sus grandes ojos azules y su inteligente rostro aguileño y pálido, ofrecía al observador un perfil que mordía la curiosidad.

Luego examinó a su único compañero de viaje, cómodamente instalado entre almohadas, al otro extremo del vagón. Era un hombre que empezaba a pasar de la segunda juventud. De la boina azul que tocaba su cabeza desbordábase la noble frente, ancha y pensadora; en el fonda de sus cuencas y sobre la melancolía de las mejillas sin color, los ojos, negrismos y brillantes, parecían desesperados; la boca hundíase en la maraña de una barba intensa. Tosía con frecuencia, y al toser llevábase al pecho dolorido sus manos flacas, de dedos nudosos; bajo la manta que abrigaba sus piernas, las rodillas esqueléticas insinuaban una línea aguda.

—Es un tísico—pensó Ernestina,—un incurable.

Y apartó con disgusto la vista del desconocido, cuyo perfil de muerto se recortaba con intensidad fatídica sobre el rectángulo de la ventanilla invadida por la enérgica alegría de vivir que venía del campo.

Abrió el libro y continuó su lectura. En aquellas páginas el autor trazaba con sobrios y magistrales rasgos el encanto perezoso de una siesta. «Alicia», la heroína de la historia doliente, ya había sido abandonada. Eran las tres de la tarde de un día de Agosto. «Alicia» se hallaba en su casa asomada a un balcón; del cielo, intensamente azul, caía una recia oleada de calor. En la quietud provinciana de la calle, un pianillo de manubrio desgranaba las notas de un vals; en las ventanas, bajo el peso enorme del sol, las macetas de claveles y de nardos ardían; una moza pasó pisando corto y con un alarmante crujir de enaguas, y los picaros que custodiaban el organillo tuvieron para ella requiebros atrevidos y miradas de brasa. Y en aquel derramamiento de calor y de luz, el pensamiento de «Alicia» colaba hacia el campo, donde todo es saludable y fuerte. Ernestina levantó los ojos para mirar a su compañero de viaje. El desconocido sufría en aquel momento un terrible acceso de tos que le obligó a llevarse el pañuelo a los labios. El infeliz se ahogaba; gruesas gotas de sudor empaparon su frente; sus ojos se dilataban con angustia. Luego, ya más calmado, reclinó la cabeza hacia atrás, y sus mejillas se cubrieron do mortal palidez; entre sus manos, convulsionadas por la asfixia, el pañuelo aparecía rojo.

Ernestina pensó:

—Era lo único que me faltaba: viajar con un moribundo. En la primera estación cambio de coche...

Se tranquilizó un poco, considerando que, en caso necesario, llamaría al timbra de alarma. Enseguida volvió a su lectura, y el superior espíritu de Jacinto Ruiz, su autor favorito, tornó a poseerla. Había en el verbo del gran artista, amado de las mujeres, una emoción quemante y como irisada, que confortaba el ánimo del lector, cual si dotado se hallase de una virtud analéptica. Todo en él era pasión, fuerza, amor romántico y desbordado. Jacinto Ruiz era un griego que resucitaba en el cansado occidente el espíritu de la vieja Hélade, optimista y gloriosa. De sus libros, el pesimismo, que es cobardía, estaba proscrito, y sus personajes eran bellos como héroes.

Embelesada, Ernestina cerró lentamente sus grandes ojos azules. También pensó en el otro, en el traidor, en el aborrecido y adorado enemigo... De pronto, una idea infantil inquietó agradablemente su pensamiento. ¿Cómo sería Jacinto Ruiz?... ¡Ah! Si ella le hubiese conocido, seguramente le hubiese amado...

El enfermo comenzó de nuevo a toser, y Ernestina hizo esfuerzos sobre sí misma para no oírle. Pero aquel dolor la atraía, y miró de reojo al tísico, cuya cabeza, en los esfuerzos de la tos, se movía con trágicos estremecimientos sobre el rectángulo luminoso de la ventanilla. Ernestina reanudó su soliloquio.

—Sí, el autor ilustre de *Años de paz*

tenía razón. No todo es en el mundo pobre y traición. El vulgo es lodo; pero sobre esa plebe egoísta y sórdida hay voluntades diamantinas y espíritus horros de impureza, que saben hacer de la vida una plegaria excelsa. Y Jacinto Ruiz pertenecía a estos elegidos...

La tos del enfermo, que sonaba lúgubre, como una voz de la tierra, quebró momentáneamente el hilo de aquellas reflexiones. La joven tuvo un gesto de impaciencia y de asco.

Luego, su alma artista reflexionó que, desde la cortijada adonde voluntariamente iba a desterrarse, sería bonito escribir a Jacinto Ruiz, explicándole la desolación de su espíritu y la admiración (veneración más bien) que hacia él sentía. Y como el novelista, a fuer de caballero cumplido, no dejaría de con-testarla, era seguro que, el tiempo andando, llegarían a ser amigos.

Otra vez la figura del escritor la preocupó, pues ella, que «adoraba la forma», jamás hubiese podido enamorarse seriamente de un hombre feo. No, la Naturaleza no gusta de dejar sus obras sin concluir; los artistas divinos y deformes como Leopardi, son, afortunadamente, muy raros. Y Ernestina se sintió tranquilizada al pensar que Jacinto Ruiz tendría, como Enrique Heine, una hermosa cabeza, bella y triste...

El expreso se había detenido en una pequeña estación, y al coche donde iba Ernestina subieron dos viajeros. Apenas el convoy reanudó su marcha, uno de los recién llegados dijo a su compañero, en voz baja y aludiendo al enfermo con un gesto discreto:

—¿Le conoce usted?

—No. ¿Quién es?

—Jacinto Ruiz.

—¿El novelista?

—El mismo...

Ernestina, lívida como los muertos, apenas pudo reprimir un grito. ¡No, la Naturaleza no sabe lo que hace! ¿Para qué fantasear? ¿Para qué esforzarse en ser dichosa?... Y, friamente, por la ventanilla tiró el libro al espacio.

EDUARDO ZAMACOIS.

LA MODISTILLA

Dulce, gentil, henchida de candores, como pájaro inquieto en primavera, vas por las calles, adorable obrera, Y las tapizas, al andar, de flores.

En tus ojos divinos, soñadores, aletea increada la Quimera, y en tu rítmico andar de bayadera engarzan su poema cien amores.

De tu cuerpo de diosa seductora se desprende la esencia embriagadora que exhalan los capullos abrileros.

Y siendo bella y pobre, eres honrada... Por eso yo te adoro como a una hada del divino jardín de mis ensueños.

BRAULIO TALON SANMARTIN.

CARTA ABIERTA A LA DUQUESA DE X.

Amable Duquesa: Siempre me parecen breves los momentos que tengo el placer de hablaros, pues vuestro ingenio es luz y la luz disipa todas las tinieblas.

Poseéis un arte de maga que tiene el poder de acercar los países más remotos. Acabadas de decir algunas frases en correcto francés, pronunciáis otras impregnadas de gracejo andaluz que hacen saltar la imaginación desde el Boulevard a la Alhambra y del Hôtel de Remboullet al Generalife.

En vos surge repentinamente como en una actriz angustiada, la parisién en al española y la granadina en la parisién; evocando la visión de los jardines de Versalles y de una reja oculta entre flores de la ciudad de Boabdil. Operáis el milagro de enlazar fantásticamente el Genil con el Sena y el Albaicín con las Tullerías.

Si en tiempos de Escánder hijo de Philipo hubieseis sido Telestri, ó la reina Sabea, en la época de Soleimán, estos reyes hubiesen peregrinado por veros.

Dadas las muchas simpatías de que disfrutáis en el país con las autoridades y con la prensa, espero merecer de vuestra bondad hagáis alguna indicación al Ayuntamiento y a los directores de periódicos para que se celebre en Mallorca la Fiesta del Arbol, de que tan entusiasmada se muestra vuestro agosto primo D. Alfonso XIII, fiesta que podría ser dirigida por vuestras gentiles hijas, y que resultaría tan alegre y pintoresca como las celebradas por Asur-Narcipal en Babilonia durante la época de la fundación de las palmeras, que seguramente habréis visto reproducida en algún alto relieve conservado en el museo escultórico de la corte.

Rogándoos me perdonéis esta nueva molestia, queda vuestro devotísimo

q. o. b. r. l. p.

MARTIN POU.

Variedades

La clasificación de los aviadores alemanes

En el servicio aéreo del ejército y de la marina alemanes, cada piloto está clasificado según el grado de su destreza, demostrado día por día, y al cuidado con que se hace esta clasificación se atribuye el alto grado de eficacia que tiene este servicio en el imperio.

Los aviadores militares y navales están agrupados en dos clases principales. A la primera pertenecen aquellos que vuelan diariamente sin tener en cuenta el tiempo ni otras condiciones, mientras que los demás pertenecen a la segunda clase. La clasificación se observa con tal rigidez que el hecho de no poder volar un solo día, no siendo por enfermedad, naturalmente, hace descender al piloto a la clase inferior. De esta suerte Alemania sabe que el cuerpo de aviadores tiene hoy un número de hombres intrépidos y capaces de prestar servicio por adversas y peligrosas que sean las condiciones del vuelo.

La encina de la paz

En Jena, Prusia, fué plantada en 1816 una encina para conmemorar la caída de Napoleón, la cual recibió el nombre de «Encina de la Paz». Por una extraña coincidencia, aquella encina fué destruida por un rayo, el mismo día en que se recibió en Belgrado la declaración de guerra de Austria.

Las siete maravillas del mundo, según los alemanes y los franceses

A imitación de ciertos periódicos americanos, franceses é ingleses, el periódico berlinés «Lokalanzeiger» organizó un «referendum» entre sus lectores con el fin de elegir las siete maravillas del mundo moderno. El periódico recibió más de 150.000 respuestas, dando el concurso el siguiente resultado:

1.º, la telegrafía sin hilos; 2.º, el Canal de Panamá; 3.º, el globo dirigible; 4.º, el aeroplano; 5.º, el radio; 6.º, el cinematógrafo; 7.º, el trasatlántico «Imperator».

Un «referendum» semejante, organizado por «Le Matin», de París, dió este otro resultado:

1.º, el aeroplano; 2.º, la telegrafía sin hilos; 3.º, el radio; 4.º, la locomotora; 5.º, el injerto humano; 6.º, el suero antidiftérico; 7.º, la dinamo.

El frío y el lavado de la ropa

El periódico «Le Froid» dice que el frío puede emplearse ventajosamente en la industria del lavado de la ropa. En primer lugar, en ciertas regiones donde el agua es gorda, su enfriamiento previo en tinajas de decantación disminuye sensiblemente la cantidad de sales de cal y de magnesia que contiene en disolución.

Por otra parte, es de notar que la ropa blanca secada al aire libre por el viento frío y seco, queda más blanca que la ropa secada al calor.

En América es costumbre corriente guardar los puños y los cuellos en un armario muy frío, después de almidona-

dos, porque su permanencia en un ambiente frío antes del planchado, permite sacarles mayor brillo.

Berlín y las fronteras rusas

Desde Thorn, la primera estación alemana en la línea de Varsovia a Berlín, corren por la vía de Posen y Francfort del Oder cerca de 380 kilómetros de ferrocarril. Bastante mayor es la distancia por la parte de la frontera lituana, esto es, desde Eydkuhnen por Konisberg a la capital, 743 kilómetros. En cuanto a Viena, dista 303 kilómetros de Granitzia, estación fronteriza al N. de Cracovia, y Budapest se encuentra a 600 kilómetros de la frontera rusa más próxima.

Los Estados balcánicos

La superficie de Serbia, comprendiendo los territorios ganados en las dos últimas guerras, es de 103.268 kilómetros cuadrados, con una población de cuatro millones 590.000 habitantes en cifras redondas, ó sea una densidad de 45 personas por kilómetro cuadrado. Bulgaria mide actualmente 121.445 kilómetros cuadrados con cerca de 4.768.000 habitantes, densidad 40. Grecia, 106.043 kilómetros cuadrados, con 4.265.000 habitantes, densidad 42. Montenegro 16.015 kilómetros cuadrados, con medio millón de almas, densidad 31. El problemático principado de Albania 28.000 kilómetros cuadrados, con 850.000 habitantes, densidad 33.

Mientras Serbia consiguió conquistar centros populosos, Bulgaria no obtuvo más que pequeños centros y pocos; pero, en compensación se extendió hasta el Egeo, lo que representa una gran ventaja para su porvenir económico. Grecia, enriquecida con tierras fértiles y con varias ciudades, entre las cuales figura en primer lugar Salónica con 144.000 habitantes, ha venido a ser una verdadera potencia en Levante. En cuanto al Imperio otomano, reducido a los vilayets de Constantinopla y Andrinópolis con Cialgia, no tiene ya en Europa más que 29.800 kilómetros cuadrados de extensión con unos dos millones de habitantes.

Los cultivos en la Argentina

La superficie sembrada de grano en la República Argentina es, según resulta de las estadísticas oficiales, de 6.473.540 hectáreas; la cultivada de maíz es de 3.802.000 hectáreas; la sembrada de lino 1.769.450 y la de avena hectáreas un millón 224.900.

La generosidad de un ruso

Vivía en París un gran señor ruso, llamado Selichtine, cuyo patrimonio había ascendido a 170 millones. Tan enorme riqueza estaba representada por más de 100 millones de obras de arte; y en la magnífica colección figuraban dos cuadros de Rubens, considerados como de entre los mejores del célebre maestro, y una colección de tabaqueras por la cual el señor Selichtine había rehusado la oferta de 12 millones de francos que le hizo hace pocos años Pierpont Morgan. En la penúltima semana de Agosto Selichtine murió, dejando 60 millones para obras de beneficencia, 8 para sus servidores y toda su magnífica colección artística al Museo del Louvre.

CONVERSACIONES MÉDICAS

LA HIGIENE ESCOLAR

II

Los trabajos manuales actualmente en boga en la escuela deben tener por objeto fomentar la habilidad del alumno y no precisamente enseñarle un oficio determinado. Lo propio que la gimnasia y los ejercicios físicos su objeto es perfeccionar la coordinación de sus movimientos haciendo que den sin fatiga el máximo resultado. No puede fijarse un orden ni un programa de antemano, variando como varían según los usos y costumbres del país, la región ó la comarca. La carpintería, cerrajería, jardinería para los ni-

ños, las labores y las faenas domésticas para las niñas se elijen por lo regular. Se comprende que hasta cierta edad, por ejemplo la de diez años, no pueden comenzar útilmente tales trabajos.

Si pasamos de la higiene física a la intelectual del niño hemos de censurar el abuso de los programas recargados y a veces impropios de la tierna edad de los escolares. Los exámenes y su periodo febril de preparación son pésimos ante la higiene. En cuanto a la repartición del trabajo se ha demostrado que el de la mañana es oro, como dice el proverbio holandés. En Alemania, lo propio que en Inglaterra y en algunas nuevas escuelas francesas, domina la costumbre de concentrar las clases todas en la mañana dedicando las tardes al repaso intelectual. Se comenzará siempre por los trabajos más difíciles y que exigen mayor atención para acabar por los más entretenidos. El trabajo aunque aumenta gradualmente como cantidad durante cinco horas sucesivas disminuye en cambio como calidad.

Sabida es en la actualidad la tendencia a reemplazar entre los párvulos la enseñanza literal ó del alfabeto por la de objetos naturales y láminas educando sobre todo los sentidos. Aun entonces hay que enseñar deleitando, según el precepto literario de Horacio. Se alternarán á menudo las clases con juegos y recreos. El sistema de dar trabajo á los niños para efectuarlo una vez en casa tiende á desaparecer. En todo caso no deberá imponerse jamás antes de cumplir los diez años. El objeto de ésta y las anteriores medidas es evitar la fatiga mental, el célebre *surmenage* de los autores franceses.

Ninguna cuestión como ésta ha hecho correr tanto la tinta. Dejando aparte toda cuestión doctrinal diremos que la fatiga mental no aparece hasta la adolescencia en su verdadera forma. Antes de esta edad hay una poderosa válvula de escape y es la inatención con la cual se defiende el espíritu cansado. La fatiga mental se traduce por síntomas mucosos como la cefalía ó dolor de cabeza continuo, digestivos como la dispepsia, circulatorios como las palpitaciones y de la salud general como la detención del desarrollo físico. Cuando no se reconocen á tiempo estas manifestaciones dan origen á enfermedades más graves como la neurastenia ó favorece la aparición de otras mortales como la meningitis.

La higiene moral se completará con una buena distribución de premios y castigos que estimulen la responsabilidad del alumno y despierten su iniciativa. Se enseñará la templanza con ejemplos prácticos y se inculcará la afición á distracciones sanas y agradables como las lecturas y viajes. En todo lo posible se evitará desarrollar la parte emocional ó sentimental de los niños que no hace luego más que falsear el juicio. Con estos principios aplicados con inteligencia y perseverancia se obtendrán resultados suficientes para conservar la salud de las jóvenes generaciones de las cuales depende el porvenir de la raza.

DR. W. COROLEU

LAS NUEVAS CAPITALES

BURDEOS

Burdeos puede figurar entre las ciudades más animadas y de aspecto más grandioso, con sus soberbios muelles, sus torres y sus campanarios. su puente magnífico, y, sobre todo, su puerto lleno de buques. Burdeos es la cuarta ciudad de Francia por su población (256.683 habitantes), y su puerto de los mejores del mundo por el movimiento de buques.

Aunque está situada casi á 100 kilómetros del mar, el río Garona forma excelente puerto para mil ó mil doscientos buques de gran tonelaje, pues las aguas llegan á tener más de doce metros de profundidad en las altas mareas.

La ciudad, extendida sobre la orilla izquierda del río en forma de media luna, cuya anchura es de 2.000 metros y

su arco interior de unos seis kilómetros, se distingue en parte antigua y nueva. Esta última data de la segunda mitad del siglo XVIII y fué ideada y construida por Tourny, intendente de la Guyena en tiempo de Luis XVI.

Burdeos posee cierto número de industrias, especialmente de industrias alimenticias, pero es ante todo un puerto de depósito, un lugar de tráfico, como lo era en tiempo de Estrabon. De la celebridad de sus vinos es inútil hablar, así como también de sus ferias que en otros tiempos eran reuniones comerciales de gran importancia.

El puerto se divide por un magnífico puente, de que hablaremos en seguida, en puerto de barcaje y en puerto marítimo. Este mide 6.400 metros de largo y 423 de ancho medio. Para unir este puerto á las diversas estaciones de Burdeos se han tendido treinta kilómetros de vías férreas. La Cámara de Comercio es concesionaria de un depósito de mercancías, de un almacén general, de numerosos pabellones, de grúas hidráulicas y de vapor de 1.500 á 80.000 kilos, del alumbrado eléctrico de los muelles, etc., etc.

La situación de Burdeos á 100 kilómetros del mar, tiene ventajas é inconvenientes. Entre éstos el más grave consiste en la dificultad de la navegación fluvial. Los grandes trasatlánticos y hasta los buques medianos tienen que aguardar el momento oportuno para franquear los pasos menos profundos.

A pesar de la belleza de la ciudad, el puerto sigue siendo una de las principales curiosidades de Burdeos, sobresaliendo en él los muelles y malecones de Borgoña, Aduana, Luis XVIII, los Chartrous y Bacalán, la avenida de Tourny con la estatua ecuestre de Napoleón III y los Quincones, magnífico paseo que domina el puerto.

Entre los monumentos y edificios grandiosos pueden citarse las ruinas de un anfiteatro romano del siglo III, llamado Palacio Galiano; la catedral de San Andrés, templo comenzado en el siglo XIII y acabado en el siglo XVI; las iglesias de San Seurin, Santa Cruz, San Miguel y Nuestra Señora; el Palacio de Justicia, la Casa Consistorial, la Bolsa, la Aduana y el Gran Teatro, el mejor de Francia después de la Opera de Paris, y donde se reunió la Asamblea Nacional en 1871.

El puente, de piedra y ladrillo, que pone en comunicación á Burdeos con la aldea de la Bastide, en la orilla derecha del Garona, es una obra de las mejores del mundo. La construyeron, desde 1819 á 1821, los ingenieros Deschamps y Billandel, y mide 487 metros de largo por 15 de ancho. Tiene 17 arcos, los más grandes de los cuales, los del centro, tienen 26.50 metros de luz. En el interior, entre las bóvedas y la calzada, tiene galerías que aligeran la construcción y permiten cuidarla fácilmente y hacer las reparaciones necesarias sin interrumpir la circulación.

La Campana Gorda ó Puerta de San Eloy forma parte de una puerta de la ciudad fuertemente defendida, que en sus principios tuvo seis torres. La campana y el reloj evocan grandes recuerdos históricos porque Burdeos es ciudad antigua. La primera mención de ella data del año 15 de nuestra Era. Estrabon habla de Burdijala con «emporium» ó lugar de tráfico, más se ignora en qué época y por quién fué creada. Cuando aparece en la historia pertenece á los Biturigos Viviscos, pueblo galo que había arrojado de allí á los aquitanicos. Aparentemente de ella después los romanos y adquirió un rápido desarrollo. La ciudad se llenó de templos y de magníficas residencias se construyó un anfiteatro, y el poblacho galo quedó convertido en una opulenta ciudad.

Todos estos esplendores se acabaron con la invasión del año 276. Era preciso prevenir desastres semejantes, y Burdeos se fortificó. Como no se podía cerrar, la ciudad entera se replegó para defenderse mejor y construyó murallas.

Tras de ellas atravesó Burdeos con suerte varia los sucesos de la Edad Me-

dia: gran invasión del año 417, invasiones de los godos en 415 y 418, victoria de Clodoveo en 507, saqueo de los sarracenos en 732, lucha de la nacionalidad gascona contra la monarquía franca, incursión de los normandos á los cuales entregaron la ciudad los traidores en 848, y, por último, en 1152 Burdeos y toda la Guyena pasaron á poder de Inglaterra por el matrimonio de Leonor de Aquitania con Enrique II. Tres siglos estuvo bajo el dominio de los ingleses, y sus habitantes más ingleses ya que franceses se sometieron con pena á Carlos VII de Francia en 1451. Al año siguiente se sublevaron, pero tuvieron que capitular después de la derrota y muerte de Talbot en Castillon. Los privilegios de que gozaban fueron abolidos en 1453, pero se los devolvieron, poco á poco, por edictos de 1454, 1462, 1473 y 1483.

Cuando Francisco I impuso nuevas contribuciones en la Guyena sublevóse el país y con él Burdeos en 1548; un ejército que envió Enrique II á las órdenes del condestable de Montmorency sometió y castigó con excesivo rigor á los rebeldes.

En los días de la segunda Fronda tomó partido á favor de los príncipes. En 1675 hubo otra insurrección motivada también por el establecimiento de nuevos impuestos.

Cuando empezó la revolución francesa era ya capital del Gobierno general de Guyena y Gascuña. Los bordeleses reclamaron, como los de Paris y demás grandes ciudades de Francia las nuevas ideas y sus diputados dieron el nombre del departamento que los había elegido, al partido más hostil á la monarquía: el Girondino. Bajo el Imperio por el contrario, ya por el despecho de los girondinos vencidos ya por el bloqueo continental que perjudicaba á los intereses mercantiles de la ciudad ésta fué de las más realistas y la primera en proclamar á los Borbones en 1814, Burdeos fué capital de Francia varias semanas, como ahora, en el año 1871.

A. DEL M.



LA GUERRA EUROPEA

DOCUMENTOS HISTÓRICOS

Los intelectuales alemanes

Los representantes más caracterizados de la ciencia alemana han publicado el siguiente documento:

«Nosotros, como representantes de la ciencia y del arte alemanes, protestamos ante todo el mundo civilizado de las mentiras y calumnias con que nuestros enemigos tratan de mancillar la causa pura de Alemania en la grave lucha por la existencia emprendida contra ella *a forciori*. La énea boca de los acacimientos ha destruido el tejido de fantásticas noticias sobre derrotas alemanas. Lo cual es ahora mayor acicate para laborar con más empeño falsificando hechos. Contra tales patrañas alzamos nuestra voz. Ella ha de ser anunciadora de la verdad.

No es cierto que Alemania tenga la culpa de esta guerra. Ni la ha querido el pueblo, ni el Gobierno, ni el Emperador. Por parte de los alemanes se ha hecho cuanto más se pudo para evitarla. Ofrecemos al mundo pruebas documentadas. Con excesiva frecuencia se ha mostrado Guillermo II, en los veintiséis años de su reinado, mantenedor de la paz universal; á menudo lo han reconocido nuestros adversarios. Más aún. Ese mismo Emperador á quien osan ahora tildar de Atila ha sido ridiculizado por ellos años y más años por su inquebrantable pacifismo. Solamente cuando cayó sobre nuestro pueblo un cúmulo de fuerzas que acechaban en las fronteras desde hacía mucho tiempo se alzó como un solo hombre.

No es cierto que hayamos violentado inconsideradamente la neutralidad de Bélgica. Probado está que Francia é Inglaterra estaban resueltas á quebrantar-

la. Existen pruebas de que Bélgica estaba conforme. Habría sido aniquilarnos el no habernos adelantado á tal intento.

No es cierto que la vida y la propiedad de un solo ciudadano belga hayan sido puestas en peligro por nuestros soldados, á no ser que la funesta necesidad nos obligara á ello. Por más que lo hubiésemos predicado repetidas veces, ha disparado el pueblo alevosamente, mutilado heridos, asesinado médicos en el ejercicio de su misión humanitaria. No puede falsificarse más vilmente sino callando los crímenes de tales asesinos para que carguen los alemanes con el ejemplar castigo que sufrieron ellos.

No es cierto que nuestras tropas se hayan ensañado brutalmente en Lovaina. Tuvieron que tomar represalias en los furibundos habitantes que se les echaron encima pérfidamente en sus alojamientos, y cañoneando, á su pesar, parte del pueblo. La mayor parte de Lovaina ha quedado en pie. El célebre Ayuntamiento está enteramente intacto. Con exposición propia, lo han salvado nuestros soldados de las llamas. De destruirse en esta terrible guerra obras artísticas, todo alemán lo deploraría. Pero así como nadie nos supera en nuestro amor al arte, así también renunciamos á que la conservación de una obra de arte se haya de pagar con una derrota alemana.

No es cierto que nuestro modo de guerrear salta por encima del derecho de gentes. Desconoce crueldades desenfrenadas. Pero en Oriente está empapada la tierra en sangre de mujeres y niños, sacrificados por hordas rusas, y en Occidente desgarran el pecho de nuestros combatientes proyectiles dum-dum. Darse pisto de ser defensores de la civilización europea no cuadra en manera alguna á quienes se unen con rusos y servios y ofrecen al orbe el ignominioso cuadro de azuzar á mongoles y negros contra la raza blanca.

No es cierto que la lucha contra nuestro cacareado militarismo no sea un combate contra nuestra civilización como dan en decir hipócritamente nuestros enemigos. Sin el militarismo germano habría desaparecido hace tiempo de la faz de la tierra la civilización alemana. Para protegerla surgió en un país en que siglos y siglos fué como ningún otro presa de correrías rapiñadoras. Ejército alemán y pueblo alemán constituyen un solo cuerpo. Tal modo de sentir cohermana hoy á 70 millones de alemanes, sin distinción de educación, clase ni partido.

No podemos arrancar las venenosas armas de la mentira á nuestros enemigos. Sólo podemos decir alto á todo el mundo que alegan contra nosotros falsos testimonios. A vosotros que nos conocéis y habéis custodiado con nosotros en común la más alta herencia de la Humanidad, á vosotros lanzamos este llamamiento: Creednos. Creed que llevaremos á término esta lucha como un pueblo cultural para quien el legado de un Goethe, un Beethoven y un Kant es tan sagrado como su hogar y su terruño.

De ello salimos garantes con nuestro nombre y con nuestra honra.»

(Lleva este documento las más ilustres firmas de la Alemania sabia y artista.)

Los intelectuales ingleses

En respuesta al manifiesto de los intelectuales alemanes, los representantes de la cultura literaria y científica de Inglaterra dirigen el siguiente al mundo civilizado:

«Con gran sentimiento vemos los nombres de muchos catedráticos y hombres de ciencia, á quienes hemos mirado siempre con respeto, y en algunos casos con amistad personal, al pie de una acusación contra la Gran Bretaña, tan sin fundamento, que casi no podemos creer que exprese su opinión espontánea ó razonada.

No dudamos por un momento de su sinceridad al expresar su horror por la guerra y su celo por alcanzar la mayor perfección de la cultura. Sin embargo, debemos hacer observar que escritores tan notables é influyentes como Nietzsche,

von Treitschke, von Bülow y von Bernhardi tenían formado un concepto distinto de la guerra y del engrandecimiento nacional, que lo basaban en la acción de las armas, y que contó siempre con el beneplácito de la Prensa y de la opinión pública alemanas.

Esto no ha ocurrido, ni creemos posible que ocurra, en ninguna otra nación civilizada. Debemos hacer constar también que en los tiempos actuales el único Ejército que ha destruido ó bombardeado, deliberadamente, monumentos de cultura humana, como son la Biblioteca de Lovaina y las catedrales de Reims y de Malinas, ha sido el alemán.

Sin duda, es difícil para los seres humanos considerar con justicia las contiendas de su país; quizá aún más difícil para los alemanes, educados en su ambiente de devoción á su Kaiser y á su Ejército, bien puesto de manifiesto en los momentos actuales, y que viven bajo un Gobierno que nosotros creemos no les consiente saber la verdad. Pero es deber de hombres doctos estar seguros de sus actos.

El Libro Blanco alemán contiene únicamente algunas selecciones, reducidas y cuidadosamente hechas, de la correspondencia diplomática que precedió á esta guerra.

Nosotros nos aventuramos á esperar que nuestros colegas alemanes, más tarde ó más temprano, examinen con el mejor deseo toda la correspondencia, y formen un juicio independiente.

Entonces verán que desde el envío de la nota de Austria á Servia en adelante, la Gran Bretaña, á quien ellos acusan de promotora de esta guerra, trabajó sin cesar por la paz.

Sus proposiciones sucesivas fueron apoyadas por Francia, Rusia é Italia; pero no así, desgraciadamente, por la única potencia que pudo, con sólo una palabra pronunciada en Viena, haber conseguido fuese un hecho la paz. Alemania en su propia defensa oficial, no simula que trabajara en favor de la paz, sino solamente por «localizar el conflicto».

Ella pidió que Austria quedara libre para «castigar» á Servia en la forma que estimara oportuno. A lo más, procuró que Austria no se anexionara ni una porción de territorio servio; medida fútil, puesto que la ejecución de la demanda de Austria hubiera hecho de toda Servia su súbdito.

La Gran Bretaña, como el resto de Europa, reconoció que por muy justos que fueran los motivos de queja que Austria tuviese, los términos, sin precedente, en que estaba concebida su nota á Servia constituían un reto á Rusia y una provocación á la guerra.

El Emperador de Austria, en su proclama, declaró que la guerra estaba próxima á sobrevenir. El libro Blanco alemán dice en diferentes pasajes:

«Nosotros estábamos perfectamente enterados de que la posible actitud guerrera de Austria-Hungría contra Servia traería á Rusia al campo de batalla, y por lo tanto, nos envolvería á nosotros en la guerra... Nosotros no podíamos, sin embargo, aconsejar á nuestra aliada que adoptara una actitud de condescendencia, incompatible con su dignidad».

El Gobierno alemán confiesa haber conocido de antemano la tendencia de la nota austriaca, cuando estaba oculta á todas las demás potencias; haberla favorecido, después de ser emitida; que consideraba dicha nota como precursora de la guerra, y que cualquiera que fueran las manifestaciones que hubiese hecho á las otras potencias en privado, no aconsejó á Austria anular ni un solo punto de su demanda.

Esto es, á nuestro juicio, tanto como confesar que Alemania, en unión de su infortunada aliada, ha provocado deliberadamente la guerra actual.

Un extremo admitimos lealmente: Alemania hubiese preferido, probablemente, no luchar contra Inglaterra en este momento.

Habría querido mejor atemorizar y humillar á Rusia, hacer de Servia un estado dependiente de Austria, dejar á Francia inofensiva y á Bélgica útil para ella, y entonces, una vez consolidada

su superioridad preponderante, ajustar cuentas con la Gran Bretaña.

Su agravio contra nosotros es porque no la hemos dejado realizar estos planes.

Tan arraigado está en la Gran Bretaña el amor á la paz; ejercen tanta influencia sobre nosotros aquellos que trabajaron durante muchos años difíciles por despertar buenos sentimientos de relación entre este país y Alemania, que, á pesar de nuestros lazos de amistad con Francia, á pesar del peligro manifiesto que á nosotros mismos nos amenazaba, existió todavía hasta el último instante un firme deseo de conservar la neutralidad de Inglaterra, si podía ser mantenida sin deshonra. Pero Alemania mismo hizo este imposible.

La Gran Bretaña, en unión de Francia, Rusia, Prusia y Austria, había garantizado solemnemente la neutralidad de Bélgica. En la conservación de esta neutralidad están por igual comprometidos nuestros más profundos sentimientos y nuestros intereses más vitales. Su violación, no solamente rompería la independencia de Bélgica, sino que minaría todas las bases que hacen posible la neutralidad de cualquier Estado y la existencia misma de aquellos que son más débiles que sus Estados fronterizos. Nosotros hemos procedido en 1914 como procedimos en 1870: pedimos á Francia y á Alemania la seguridad de que respetarían la neutralidad de Bélgica.

En 1870, ambas potencias nos aseguraron sus buenas intenciones, y las dos cumplieron su promesa. En 1914, Francia dió inmediatamente, el 31 de Julio, la seguridad requerida: Alemania rehusó contestar. Cuando, después de este siniestro silencio, Alemania procedió á romper, ante nuestros ojos, el Tratado que ella y nosotros habíamos firmado, confiando evidentemente en que Inglaterra sería, temerosa, su cómplice, entonces, hasta el inglés más amante de la paz no podía dudar.

Bélgica había apelado á la Gran Bretaña para que cumpliera su palabra. La palabra está cumplida.

Los catedráticos alemanes parecen pensar que Alemania cuenta en este asunto, con grandes simpatías entre sus colegas de las Universidades de Inglaterra. Están completamente equivocados.

En toda nuestra vida no ha estado este país tan unido como ahora ante ninguna decisión política.

Nosotros sentimos real y profunda admiración por la sabiduría y la ciencia alemanas. Tenemos muchos lazos de unión con los profesores de Alemania; lazos de compañerismo, de respeto y de afecto. Y sentimos hondamente que, bajo la triste influencia de un sistema militar, y de sus sueños desaforados de conquista, aquella nación, á quien antes venerábamos, aparezca ahora como enemigo común de Europa y de todos los pueblos que respetan el Derecho internacional. Nosotros debemos continuar la guerra en que estamos empeñados. Para nosotros, como para Bélgica es una guerra de defensa, emprendida por la libertad y por la paz.»

(Siguen las firmas de los más ilustres británicos).

La carta del Papa al Arzobispo de Colonia

«L' Observatore Romano» publica la carta, en latín, dirigida por el Papa al Eminentísimo Cardenal Hartmann, Arzobispo de Colonia.

Dice así, traducida al castellano:

«A nuestro querido hijo, salud y Bendición Apostólica,

Hemos recibido de ti la buena noticia de que su majestad el Emperador de Alemania, accediendo á tus súplicas, ha decidido que los Sacerdotes de Dios pertenecientes á los ejércitos franceses, prisioneros en Alemania, sean tratados como oficiales del ejército.

En verdad, en este momento de gran amargura en que la Europa entera, devastada por el hierro y el fuego, está enrojecida por la sangre de los cristianos, y en que nuestra alma está traspasada de dolor indecible, tus palabras Nos han sido

de gran consuelo; hemos comprendido por esta noticia cuán grande es el amor que ha inspirado tu alma hacia todos aquellos que te están ligados por los lazos sacerdotales.

Nos estamos igualmente persuadido de que tu caridad no se extenderá solamente á los Sacerdotes franceses, sino, en cuanto es posible, á todos los demás prisioneros, sin ninguna distinción de religión ó de patria, que se hallen detenidos en tu país. Ejercítete tu caridad principalmente con todos los enfermos y heridos, de manera que se atienen sus sufrimientos y que se pueda proveer á su salud espiritual; esta obra de caridad, si es obligatoria para todos los hombres, pertenece, sobre todo, á los ministros de Dios y á todos los demás hombres de religión. Confiamos, pues, en que tu ejemplo será imitado por todos los que glorifican el nombre cristiano, sobre todo los Obispos y Sacerdotes católicos, y que esto sucederá, no solamente en Alemania, sino dondequiera lleguen prisioneros, y sobre todo si están enfermos ó heridos.»

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

MUERTOS ILUSTRES

DON DAMIÁN ISERN

Con dolor nos enteramos la anterior semana de la noticia del fallecimiento, en Madrid, del notable periodista católico D. Damián Isern, hijo de esta Isla.

Era el señor Isern uno de aquellos pocos que, sin ayuda de nadie, se conquistaban un nombre y una reputación admirables gracias á la tenacidad de sus esfuerzos, al buen método de vida, á la escrupulosa distribución y empleo del tiempo. Cajista en Casa Guasp, cuando muchacho, compartía sus estudios con el trabajo manual con que ganaba su sustento; y cuando mozo y durante toda su vida, ha tenido el deber de trabajar para su familia, aprovechando, con férrea voluntad, las horas de la noche, para dedicarse á sus estudios preferidos de cuestiones económico-sociales, que le valieron el muy merecido título de Académico de la de Ciencias Morales y Políticas.

De estilo muy limado, tranquilo, castizo, sus estudios, publicados por colaboración en *El Universo*, últimamente, y en varias revistas de cuestiones sociales, han sido leídos siempre con preferente atención por los que trabajan en el campo de la acción social católica; y no pocos de ellos andan coleccionados en tomos dignos de nota.

Descanse en paz el ilustre finado, ejemplar católico, que bien merece de los que para la prensa trabajamos un sentido responso en sufragio de su alma; y reciba su familia la expresión de nuestro sentido pésame.

**

EL PRÍNCIPE MAURICIO

DE BATTENBERG

La noticia del día, para España al menos, noticia no ya sensacional, sino sensible, fué el viernes de la pasada semana la de la heroica muerte del Príncipe Mauricio de Battenberg, hermano de nuestra augusta Soberana, la Reina Victoria Eugenia.

Desde los comienzos de la campaña se incorporó á las tropas de su país, y al frente de sus soldados ha combatido aguerridamente hasta encontrar fin glorioso en el campo de batalla.

Afortunadamente por entre los horrores y ruinas de la guerra rompe una floración espléndida de virtudes nacionales, que en tiempo de paz se escondían friolentas y débiles en lo oculto de los corazones.

Ahora no habrá á quien suene á cursi el recuerdo del clásico:

¡Dulce et decorum est pro patria mori!

Dos días antes circularon ya por Madrid graves noticias respecto á la muerte del Príncipe.

En las redacciones de los periódicos se tuvo el miércoles confirmación de que dicho Príncipe había muerto en uno de los últimos combates, pero casi toda la Prensa de la mañana, cediendo á instancias de las esferas gubernamentales, y en atención al delicado estado de salud de S. M. la Reina se abstuvo de publicar en sus columnas la triste nueva hasta la noche siguiente, que fué publicada por toda la Prensa.

El Gobierno español tuvo noticias del triste suceso por conducto del Gabinete inglés.

Su Majestad el Rey tuvo las primeras noticias de la triste nueva el miércoles, día 28, al regresar de su paseo vespertino por la Casa de Campo. El mayordomo mayor de Palacio fué el encargado de informar al Rey de la desgracia ocurrida á su hermano político.

Casi simultáneamente se recibía en el Regio Alcázar un telegrama de S. A. la Princesa Doña Beatriz, comunicando á Don Alfonso la tremenda desgracia y mostrando sus deseos de que le fuera ocultada la desgracia todo el tiempo posible á S. M. la Reina Doña Victoria, en atención á su delicado estado de salud.

El Príncipe Mauricio de Battenberg era un joven digno de su alto nombre, afectuoso, leal, amigo de España. Atraído aquí por el afecto á su augusta hermana, se prendó también de la nación en que ésta compartía los esplendores y los riesgos del trono, y tuvo la fortuna de inspirar muy vivas simpatías en nuestro pueblo.

El viernes le fué comunicada á Doña Victoria Eugenia por su augusto esposo Don Alfonso XIII, con las precauciones que su estado requería, la triste nueva de esta pérdida irreparable. Al elevar á SS. MM. el testimonio de nuestro sentimiento por la aflicción que les embarga, creemos interpretar los de toda nuestra nación generosa que nunca permanece impasible ante esas tres palabras, juventud, patriotismo y valor, en las cuales se sintetizan las vidas breves y gloriosas como la del príncipe Mauricio de Battenberg.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Crónica Local

La Comisión que se nombró para estudiar el modo y forma con que poder realizar en esta ciudad el hermoso proyecto de construir casas baratas para obreros, se reunió en la Casa Consistorial el viernes de la anterior semana.

Lo que en dicha sesión se trató queda expresado en la siguiente nota oficiosa que la Alcaldía nos ha facilitado:

«La Comisión que entiende en el asunto de construcción y fomento de casas baratas se reunió el viernes por la noche y se enteró de una carta del Sr. Mayol declinando el honor de ser convocado á las reuniones para evitar disgustos. Los reunidos lamentaron la decisión del señor Mayol y no considerándose causantes ni promotores de los disgustos á que pueda referirse ni sabiendo el motivo que los puede determinar, se convino en manifestárselo para que se sirva ser más explícito, con el fin de darle las explicaciones que cupiesen.

Manifestaron los reunidos su conformidad con los trabajos realizados por la ponencia, quedando encargada de redactar un proyecto de memoria y estatutos para la organización y creación de una entidad que se dedique a la construcción de casas baratas, cooperativa de consumos y demás ramos del ahorro y fomento de las clases obreras.

Se encargó al vocal D. Antonio Rullán un estudio especial de tipos de casas baratas y presupuesto de su coste.

Una vez redactada la memoria, será sometida a la consideración de la Junta Magna, de la que recibió sus poderes esta Comisión.»

Celebróse el domingo último en nuestra iglesia parroquial la festividad de Todos los Santos con el acostumbrado esplendor. A los divinos oficios asistieron por la mañana numerosos fieles, y lo mismo por la noche á las solemnes matines de difuntos que cantó la comunidad á su regreso del cementerio.

Por la tarde visitó el público la necrópolis de esta ciudad, siendo también numerosísima la concurrencia. Muchas sepulturas estaban adornadas por medio de coronas y ramos de flores naturales ó artificiales é iluminadas con profusión.

También el lunes acudieron en gran número los católicos sollerenses á rezar por las almas de sus antepasados en la parroquia, oyendo algunas de las muchas misas que en su sufragio se celebraron desde la madrugada hasta una hora muy avanzada de la mañana.

Las funciones cinematográficas continúan atrayendo público, tanto en el teatro de la «Defensora Sollerense» como en el «Cinema-Victoria». Ambos salones estuvieron muy concurridos el sábado y tarde del domingo, y en ambos hubo un lleno completo el domingo por la noche. También asistió gran concurrencia la noche del jueves al de la calle de Real.

El motivo de esta animación á tales diversiones lo conocen ya nuestros lectores, pero hay que añadir que contribuye muy mucho á mantener vivo el interés las escogidas películas que tanto una como otra empresa, en competencia verdaderamente plausible, se esmeran en presentar.

Las proyecciones que se han anunciado para esta noche y mañana serán, según parece, igualmente interesantes. Los títulos de las principales películas van indicados en la sección de «Espectáculos» que en otro lugar del presente número publicamos, y atraído el público por ellas es probable llene también en las anunciadas funciones los dos salones como el domingo último los llenó.

El domingo por la tarde desprendióse un peñasco de reducidas dimensiones en las inmediaciones de *Ca'n Monjo*, en la carretera de Palma. Detúvose en mitad de dicha carretera y no causó desperfecto alguno, por fortuna, ni siquiera dejó interceptado el paso á los carruajes.

No ha sucedido, pero, lo mismo esta pasada noche, en que otro peñasco de un tamaño extraordinariamente mayor, que ha rodado por las pendientes del *Teix*, ha doblado uno de los railes de la vía férrea á la salida del túnel 2 por la parte del fiolato del *Pont d' En Valls*, por cuyo motivo allí ha tenido que detenerse el tren de las 6 de esta mañana y no ha podido continuar viaje á Palma hasta las nueve próximamente, en que ha quedado cambiado el rail estropeado y compuestos los demás desperfectos causados en la línea que impedían la circulación.

Ya anoche se tuvo noticia de un hundimiento en la misma vía, en el punto conocido por la mina de *Ca'n Redó*. Allí fué la brigada sin pérdida de momento y ha trabajado con la mayor actividad toda la noche con el fin de que quedara expedito el paso del primer tren de hoy. Lo consiguió, pero de todos modos el mencionado tren ha llegado á Palma con tres horas de retraso por el otro motivo explicado, con el que al efectuar la salida no se contó.

Efecto de dicho retraso ha sido el que ha sufrido también el tren que debfa llegar á las 8'40, que entró en agujas á las 10'40, volviendo á salir de seguida para substituir el de las 9'15, con lo que habrá quedado normalizado el servicio.

El día de Todos los Santos, llamó la atención una nueva vestidura que estre-

naron los niños que componen la escolanía de nuestra iglesia parroquial. El antiguo roquete, sin mangas, que habían usado hasta el presente, ha sido substituído por otro mucho más lujoso y ancho y más abierto en la parte posterior, llevando además sobre la hopa una cinta de color de rosa que rodea su cuerpo, en cuyas extremidades llevan bordados los escudos de la Purísima Concepción y el de esta parroquia.

Sabemos que el día de la Purísima estrenarán otro que será aún más elegante, y que servirá en las grandes solemnidades solamente.

Los muchos desocupados que hay actualmente en esta localidad tienen con ir á las montañas vecinas á buscar setas un entretenimiento sumamente agradable, higiénico y fructífero, todo á la vez.

Pero en honor á la verdad hemos de decir que lo que es diversión para aquellos, es la causa de muchos disgustos para colonos y propietarios de las fincas en que esos hongos comestibles y tan apreciados se producen, pues que perjudicales sobremanera la desconsideración de muchos de dichos buscadores que, al atravesar los olivares sin mirar donde ponen el pie, pisan y echan á perder consiguientemente grandes cantidades de aceitunas, amén de otros abusos que los menos escrupulosos cometen, que la perspicacia de nuestros lectores sin duda alguna sabrá adivinar.

De todos modos es muy sensible que ya que sin permiso se entra en la propiedad ajena para apoderarse de algo que no les pertenece, aunque de escaso valor, no se respeten por lo menos los intereses del dueño procurando salvar ó no deteriorar aquellos otros productos que lo tienen en realidad.

Por medio de circulares que tenemos á la vista se nos participa que la casa comercial que giraba en Mayagüez (Puerto Rico) bajo la razón social de «Domingo Rullán y C.^a S. en C.» ha quedado disuelta por compra hecha á la sociedad «Sucesores de Blanes S. en C.» de la parte que, como comanditaria, interesaba en aquella.

La nueva sociedad que se ha constituido para continuar los negocios de la disuelta, llevará el título de «Domingo Rullán y C.^a», formándola nuestro paisano y amigo D. Domingo Rullán Vicens y D. Antonio Rosselló Pascual, quienes, gestores ambos, llevarán la firma social.

Deseamos á la nueva sociedad próspera vida.

Estuvieron de excursión á esta ciudad el martes último, en viaje de novios, el Presidente de la Juventud Maurista de Bilbao, D. Ramón Bergé y su distinguida señora, acompañados de D. Bartolomé Maura, sobrino del eminente político hijo ilustre de Sóller, D. Antonio.

Llegaron en el tren de las 3 tarde, y después de recorrer los sitios más notables y amenos de este valle, en compañía del Diputado á Cortes Sr. Estades, regresaron á Palma sumamente complacidos de las atenciones recibidas y de la agradable excursión.

El domingo por la mañana rindió viaje á este puerto el vapor «Villa de Sóller» con el retraso de que dimos cuenta ya al explicar en nuestra edición anterior la causa que este retraso motivara.

Por idéntico motivo, es decir por haber también aquí dificultado mucho las lluvias las operaciones de la descarga y carga de dicho buque, tampoco ha podido emprender nuevo viaje á Barcelona y Cete hasta la hora presente.

Terminadas las operaciones mencionadas, saldrá hoy á la hora de costumbre el citado vapor.

Continúa el tiempo lluvioso de las anteriores semanas, cayendo día y noche lluvias torrenciales, intermitentes, siendo aún suerte el que la intermitencia del agua que cae sea de poca duración.

Ya los terrenos empapados no absorben el líquido, así es que cada chaparrón convierte en torrentes ó en lagos todas las fincas de la comarca, según estén situadas en las pendientes ó en la parte llana de este valle.

Solo en un día durante la semana que hoy fine lució esplendente el sol: el miércoles; siendo cosa rara que sólo este día, entre los nublados y lluviosos anteriores y posteriores, apareciera diáfano el firmamento y sin la más pequeña nubecilla que empañara el hermosísimo azul.

Esa diafanidad hizo concebir esperanzas de que la temporada de los aguaceros había terminado, y de que por consiguiente otra de días serenos iba á seguir; pero ya al día siguiente estas esperanzas se frustraron, porque amaneció con densos nubarrones en el horizonte que en un instante dejaronlo cubierto y en completa cerrazón.

Hoy sí que ha vuelto á quedar despejado el firmamento y durante toda la tarde ha brillado el astro del día, como para dejar demostrado aquello que se dice, de que «no hay sábado sin sol».

El miércoles de esta semana marchó á Palma, con objeto de embarcarse en el vapor rápido por la noche del mismo día, nuestro paisano el Diputado á Cortes por esta circunscripción, D. Jerónimo Estades, que se dirige á Madrid para asistir á las sesiones del Congreso en la presente legislatura.

Es de esperar será fructífera para esta región, y de un modo especial para esta ciudad, la presencia del Sr. Estades en la corte como otras veces lo fué.

Han llegado esta mañana á Sóller, procedentes de Lieja, la infortunada viuda é hijos de D. Antonio Oliver, con su hermana y el sobrino de los desgraciados hermanos que allí sucumbieron, D. Jaime Oliver y Casanovas.

Y también de igual procedencia han venido con ellos, y dirigiéndose desde Palma á Inca los hermanos D. Magín y don Rafael Marqués.

El Sr. Oliver y Casanovas ha sido portador de cinco certificados de defunción, extendidos por la Alcaldía de Lieja de aquellos mismos infelices que hemos considerado desde el primer día víctimas inocentes de la brutalidad de las tropas invasoras de la mencionada población, y al parecer no nos hemos engañado, por desgracia.

En su vista, nuestros estimados amigos D. Juan Oliver y el teniente de Carabineros D. Antonio Mora, hermano y padre respectivamente de algunas de dichas víctimas, han dirigido á los diputados Sres. D. Jerónimo Estades y don Alejandro Rosselló, el siguiente telegrama:

«Llegado familia Oliver. Sobrino traído certificados defunción. Otros testigos llegado también. Pida los datos que quiera.—Oliver—Mora.»

De esperar es que nuestros representantes en Cortes activarán sus gestiones acerca del Gobierno para que dirija al de Alemania enérgica reclamación con el fin de obtener a la brevedad posible las satisfacciones que precisan y la reparación del daño que sus tropas causaron... en lo que reparable sea.

**

Ignoraban todavía al llegar á Sóller las hermanas doña Rosa y doña Catalina Vicens y Deyá, y los hijos de la primera, el triste fin de sus desgraciados deudos, á quienes creían prisioneros de los alemanes, por lo que abrigaban aun la esperan-

za de volverlos á ver. No ha sido posible, empero, prolongar esta esperanza ni una hora más, pues que, compadecidos de su infortunio, los amigos acudían presurosos á la casa de aquéllas para consolarlas, y ha sido preciso comunicarlas la fatal nueva antes de que por una imprudencia cualquiera se las pusiera al corriente bruscamente de la cruel realidad.

Y no solo los amigos, sino que gran número de vecinos han ido á visitar á las desconsoladas hermanas desde que ha circulado la noticia de su llegada, para expresarles con frases de consuelo la parte que toman en su justo dolor. Sirvales ésto de lenitivo para que más pronto cicatrice la profunda llaga que una desgracia tan grande ha de dejar por fuerza abierta en su corazón.

También nosotros, apenados, aconsejámoslas resignación, y lo mismo á todos los demás parientes, al mismo tiempo que reiteramos á todos la expresión de nuestro pésame.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 de Noviembre

La presidió el señor Alcalde D. Juan Puig y asistieron á la misma los Concejales señores D. Antonio José Colom, D. Francisco Enseñat, D. Pedro A. Alcover, D. Jaime Morell, D. Miguel Colom, D. Bernardo Colom, don Antonio Castañer, D. Antonio Colom y don Andrés Rullán.

Se dió cuenta de dos solicitudes promovidas por D. José Morell Casanovas, pidiendo autorización para construir aceras adosadas á las casas n.º 14 y 16 de la calle del Soller, propiedad de D. Damián Arbona y de D. Lucas Vicens, respectivamente, con los beneficios que otorgan las Ordenanzas Municipales. Enterada la Corporación, acordó acceder á lo solicitado.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Bartolomé Arbona Vicens, pidiendo autorización y señalamiento de línea para terminar de cercar por medio de pared la finca de su propiedad, denominada «Can Carol», que forma esquina con el camino llamado «Torrentó de Ca'n Creneta». Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado, sujetándose á la alineación aprobada, que señalará la Comisión de Obras.

Se dió lectura al extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Octubre último y fué aprobado y acordada su remisión al Gobernador civil para su inserción en el «Boletín Oficial».

Dióse cuenta del estado demostrativo de la Administración de Consumos correspondiente al pasado mes de Octubre, resultando que se han recaudado 8.966'12 pesetas por derechos de consumo y 806'16 pesetas por arbitrios extraordinarios. En la recaudación de consumos ha habido un aumento de 1.177'24 pesetas comparando con el mismo mes del año anterior.

LISTA DE SUSCRIPCIÓN POPULAR

iniciada por el Ayuntamiento y Autoridades locales para allegar recursos con que socorrer á los repatriados y obreros que puedan quedar sin trabajo con motivo de la guerra europea. Los socorros se distribuirán en metálico cuando de ello haya verdadera necesidad á juicio de la Junta de autoridades y sus asociados; pero se preferirá siempre distribuir los recursos que se recauden mediante jornales que se emplearán en la realización de alguna obra pública de utilidad y de carácter reproductivo para la localidad. Las suscripciones pueden ser de una sola vez y mensuales:

| | Pesetas |
|-----------------------------|---------|
| Suma anterior. | 3261'75 |
| D. Juan Marqués Frontera. | 25' |
| » Juan Pizá Mayol. | 25' |
| » Antonio Castañer Anglada. | 25' |
| » Lorenzo Roses Borrás. | 25' |
| » Joaquín Reynés Colom. | 5' |
| » Domingo Rullán Vives. | 5' |
| » Amador Canals Pizá. | 5' |
| » Damián Canals Mayol. | 5' |
| » Damián Orell Castañer. | 5' |
| Suma. | 3386'75 |

ECOS REGIONALES

ECOS DE PATRIOTISMO

El estado actual de la guerra europea, la inquietud que se transparenta desde hace algunos días en la prensa española y la concordancia de todos los *se dice* que circulan por las más diversas y distintas provincias de España, le hacen preocupar á uno y dan que pensar sobre si la neutralidad española está en grave aprieto.

Es innegable que en España no todos tienen el mismo derecho á opinar respecto á la neutralidad.

La preferente opinión debe ser la de los que están más expuestos, la de los que tienen mayores intereses á resultar de la determinación á tomar. Si se acepta esta natural y lógica preferencia, hay que reconocer que los de Baleares somos el voto de mejor calidad en el asunto, respecto á si los españoles debemos ó no estar neutrales ante la trágica guerra que viene demostrando el indómito poder del pueblo alemán.

Nosotros debemos recabar el reconocimiento de una eficaz y poderosa influencia á nuestro voto, y ahora cuando se habla de presiones y campañas para que dejemos los españoles de ser neutrales, á los mallorquines nos corresponde no olvidar que este es el momento preciso para hacer oír nuestra voz.

Prescindamos del papel que nos estaría reservado á los españoles en la guerra europea, yendo á la lucha de comparsa. El momento presente hay que juzgarlo de otro punto de vista.

Si se rompe la neutralidad corre Mallorca un gran peligro; así que, en defensa de nuestro españolismo, en primer término, y de nuestros hogares en segundo, es la hora de hablar recio.

Si la necesidad nacional, si el bien de España lo exige, vengan los horrores de la guerra sobre Mallorca, que los sufrimos resignados y en noble solidaridad patriótica; pero padecer la devastación, la ruina, sin que responda la guerra á imperiosa necesidad de España, no.

Nuestras vidas y hogares, juguetes de caprichos ó ambiciones, no, jamás.

El Gobierno Dato—no me molesta hacerle el elogio tan justo como tantas censuras—tiene firmeza de resolución bastante para no ir á la ruptura de la neutralidad; mas, podría haber crisis y... por esto conviene que se sepa en Madrid cual es el sentir de Mallorca, para que se cuente con nuestro voto, el de nosotros que somos quienes hemos de pagar los vidrios rotos.

De aquí que sea muy oportuna, así lo considero, el dirigirnos todos al digno señor Gobernador civil de la provincia en

ruego de que comunique al Gobierno de S.M. nuestra actitud francamente partidaria de la neutralidad.

FRANCISCO CASTAÑO

Crónica Balear

Palma

El pailebot «Menorca», propiedad del armador señor Arguimbau, de Ciudadela, que navegaba con cargamento de madera en dirección á Melilla, fué sorprendido la noche del jueves de la anterior semana por el temporal á la altura de Porto Colom, y con grande esfuerzo de su tripulación, consiguió ganar la boca del puerto, yendo á encallar frente á las casas de la colonia, con importantes averías, principalmente en el velamen.

El Alcalde de Búger comunicó al señor Gobernador civil que el muchacho Juan Bannasar, que fué conducido á esta ciudad para inocularle el suero antirrábico por haber sido mordido por un perro, falleció á las pocas horas de haber regresado á su casa.

La consagración del Ilmo. Sr. Obispo de Lérida, Dr. don José Miralles y Sbert, será el domingo día 15. El consagrante, será el Excelentísimo é Ilustrísimo señor Nuncio y tendrá por asistentes á los Excmos. é Ilustrísimos señores Obispos de Sió y de Mallorca.

Se ha reunido la Junta de Sanidad, dictando medidas rigurosas para los viajeros que procedan de donde exista la enfermedad del tífus. Se ha acordado habilitar un edificio para albergar á los sospechosos; examinar las aguas y aconsejar diferentes medios para prevenirse contra una futura invasión del tífus.

Días pasados se registraron algunos casos de escarlatina en esta ciudad, lo que puso sobre aviso á las autoridades que se apresuraron á adoptar medidas encaminadas á evitar la propagación de la enfermedad, lo que según noticias se ha logrado.

El martes el Inspector Municipal señor Losada denunció la existencia de dos atacados al parecer de fiebres tifoideas; uno de ellos abiertamente declarado y el otro con síntomas de padecer dicha enfermedad.

Ambos atacados eran alumnos internos del Seminario Conciliar.

Esto complica la gravedad del hecho por tratarse de un centro donde acuden crecidísimo número de alumnos.

Como medida de previsión el Director del establecimiento decretó inmediatamente la suspensión de las clases y el cierre del establecimiento, habiendo salido ya al día siguiente para sus casas los alumnos internos.

Se ignoran aún las causas que puedan haber originado dichas invasiones habiéndose practicado el análisis de las aguas de la fuente del establecimiento.

El miércoles por la tarde falleció uno de los atacados de tífus del seminario. Llamábase Bartolomé Barceló, y era natural de Porreras.

D. E. P.

El martes, día 10 del corriente, á las siete de la tarde, se reunirá en la Cámara de Comercio de esta ciudad la Junta de proclamación de candidatos á miembros de dicha corporación, á cuya reunión tendrán el derecho de asistir los que hayan sido propuestos por los electores.

Como no tendría validez la elección de individuos cuya candidatura no hubiera sido presentada previamente, á tenor del artículo 37 del Reglamento, se anuncia dicha reunión para conocimiento de los electores.

Entre distinguidos elementos de esta ciudad ha cundido la idea de ir á tomar el té una vez por semana y de cinco á ocho en el Grand Hotel.

En estos días un notable sexteto ejecutará escogidas piezas.

Dada la entusiasta acogida que ha merecido la iniciativa, es de esperar se vean aquellos salones muy animados.

Manacor

Mañana, domingo, tendrá lugar en el Velodromo de esta ciudad unas importantísimas carreras ciclistas en las que se disputará el Campeonato de Baleares de Velocidad.

Son numerosos los corredores hasta ahora inscritos para tomar parte en dicha carrera, por lo que no es aventurado asegurar que éstas resultarán en extremo brillantes.

Estos han dado comienzo á los entrenos asistiendo á presenciarlos numerosos aficionados.

El entusiasmo que reina aquí es muy grande.

Tenemos noticias de que en distintos centros ciclistas de Palma y en varias casas de bicicletas, se están organizando distintas excursiones para trasladarse á ésta con objeto de presenciar las carreras.

Inca

El sábado por la tarde tuvo lugar la bendición de una linda gruta edificada frente al andén de la estación férrea de esta ciudad, para cobijar á una Imagen de la Virgen de Lourdes, cuya construcción fué iniciativa del Jefe de la estación D. Jaime Puigserver.

No se circularon invitaciones para el acto de la bendición, por haber querido dar á ésta carácter particular é íntimo la familia del Sr. Puigserver.

El encargado de la ceremonia religiosa fué el Cura-Ecónomo de la parroquia, D. Miguel Llinás.

Dicha gruta, de noche, se ilumina eléctricamente produciendo muy buen efecto.

La segunda feria de esta ciudad estuvo animadísima, pues por las calles más céntricas era difícil el tránsito.

Llamó la atención el alza del precio del trigo y el descenso del precio del almendrón.

Continúan las gestiones para contratar una buena compañía de zarzuela para dar una

serie de funciones, cuya primera será la del día 14 de Noviembre próximo, inauguración de nuestro elegante teatro.

Se nos ha dicho que, por carta recibida en esta ciudad la tarde de hoy, se asegura en ella que el día 4 se enviará ya completa la lista de la compañía, que la constituirán más de 60 artistas de ambos sexos.

Sabemos también que la Empresa ha gestionado la salida de un tren especial desde esta ciudad, para después que haya terminado la función de estreno en nuestro teatro, lo cual ha sido concedido por la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca.

Además existe el propósito de invitar para la inauguración á las primeras autoridades de la provincia.

Alcudia

El lunes por la mañana se vió muy concurrida de ciclistas nuestra carretera por haberse celebrado un «match» entre los corredores José Balaguer, de Inca, y Juan Antonio Soler, de La Puebla.

La distancia á recorrer era de 53 kilómetros 600 metros, habiendo invertido en la carrera: el Soler, 2 horas y 20 segundos y el Balaguer, 2 horas, 6 minutos y 10 segundos, teniendo que advertir que tuvieron que luchar con el estado pésimo de la carretera que está reclamando á gritos una mirada compasiva del señor ingeniero que tiene á su cargo su conservación y con el inmenso barrido en que la han convertido las continuas lluvias de estos días.

El vencedor Soler, á quien felicitamos, montaba máquina marca U. C. A. de don Juan Ferrari de Manacor.

Deyá

Cuando una enfermedad se presenta como de improviso en un pueblo, de manera que en poco tiempo ataca á cierto número de individuos, se difunde rápidamente y siembra fuerte alarma en el vecindario.

Esto mismo ha sucedido en Deyá. Estos días se han declarado varios casos de «anginas diftericas» y uno de «crup». Tan luego de ello tuvo noticia nuestro activo y celoso Alcalde D. Pedro Ignacio Mas, convocó á la Junta municipal de Sanidad y asesorado por nuestro particular amigo el Médico titular D. Antonio Vives, tomó medidas extremas para evitar que se cebe tan terrible enfermedad en la gente menuda.

Por tratarse de enfermedades tan contagiosas se ha ordenado una enérgica desinfección de todos los objetos contaminados, se han hecho las provisiones necesarias de suero antidiférico para suministrarlo á medida que lo aconseje la Ciencia médica y han sido cerradas las Escuelas nacionales y privadas para evitar, con el aislamiento de los escolares, la propagación del microbio específico descubierto por Loffer.

El pueblo, verdaderamente alarmado al divulgarse la noticia, ahora ya está algo esperanzado de que con el interés que se han tomado las autoridades y la pericia del facultativo, se conseguirá ahuyentar tan terrible enemigo.

Nos place hacer constar que hasta la fecha no ha ocurrido ninguna defunción.—M. Homar.

Folleto del SOLLER -20-

BAILE BLANCO

guna, pero de buena gana, se habrían divertido á costa de la artista machucha.

Germana había sido buena profetisa. Vestida con un traje vaporoso, de color perla, con su peluca rubia adornada con una cinta de terciopelo, Aurora, que se mantenía esbelta y conservaba unos ojos expresivos, unas lindas manos y la armonía de los movimientos, encarnaba con mucha gracia y dignidad el tipo de la generala R-nat; y las emociones que en ella vibraban todavía, la identificaban con el estado mental del personaje que había de representar.

Todos los muelles de su alma parecían haber recobrado su elasticidad á causa de las impresiones recientes, violentas y contradictorias, y volvía á encontrar en su corazón la sensibilidad y la emoción de veinticinco años antes.

Sucesivamente burlona, indignada, enternecida, Aurora supo expresar con acentos y actitudes justos el despecho

concentrado, la amargura, el orgullo herido, el amor doliente y escéptico. Su modo de representar sorprendió á todo el mundo y aun eclipsó á Germana, que estuvo, por su parte, encantadora en el papel de Antoñita con sus risas argentinas y sus graciosas travesuras. Los ojos de las jóvenes se humedecieron y los aplausos interrumpieron en muchas ocasiones el ingenioso diálogo, mientras la más adorada de las madrinas sermoneaba al tunante de su sobrino y le definía con elocuencia el verdadero amor; y nadie comprendía qué aquellos reproches suaves y vehementes no se dirigían al ficticio capitán de Saint-Cerán, representado por un doctor á quien molestaba el uniforme, sino que, pasando por encima de todas las cabezas, eran lanzados á un hombre un tanto encanecido y algo calvo que estaba de pie á la puerta del salón. Aquel aparecido, recuerdo de un pasado que se desvaneció, ¿comprendía al menos las recriminaciones y las quejas que en forma disimulada llegaban hasta él?

Aplausos y aclamaciones acogieron la escena final y por todo el salón corrió un murmullo halagador en medio del cual oíanse estas exclamaciones:

—¡Delicioso!... ¡Admirable!... ¡Una revelación!... ¡Ni en la Comedia Francesa!...

Un cuarto de hora después, la señorita Tiercín, que había cambiado de traje, reapareció en la sala, en el momento en que una señorita cantaba la grande aria de Ofelia:

Alas tiene el juramento
en los labios del infiel

Aurora, temerosa de distraer la atención del público, se deslizó prudentemente por la puerta entreabierta; y el comandante Lafaredé, que continuaba en aquel sitio, le ofreció un asiento, que ella aceptó por no causar un movimiento perturbador avanzando más en el salón. Su vecino inclinóse sobre el respaldo de la butaca y le murmuró al oído:

—La felicito á usted. A pesar de su condición de célibe representa usted muy bien los papeles de enamorada. ¿Es que alguna vez ha recibido el chispazo?

La señorita Tiercín hubiera dado una fortuna por no ruborizarse; el abanico la ayudó á conservar su presencia de ánimo. La novicia en coquetería comprendió instintivamente la estrategia de Celimene y el manejo de su ligera arma;

y desplegando lentamente las varillas de nácar y agitándolas luego con mano indolente, lanzó por encima de sus hombros y en tono chancero, estas dos frases:

—¿Quién sabe?... ¡Quizás sí!

—¡Hola, hola! Me deja usted asombrado, porque yo la creía de hielo... Pero en este caso, ¿por qué ha dejado usted que la chispa divina se extinguiere?

—Decididamente es usted muy curioso.

—Curioso como un polizante... Quisiera encontrar la explicación de todos los enigmas. ¿Quién era verdaderamente la Máscara de Hierro? ¿Fue arrebatado del Temple Luis XVII? ¿Por qué no se ha casado la señorita Tiercín?... He aquí unos jeroglíficos que atormentan mis insomnios. ¿Quiere usted aclararme el que le concierne á usted?

A Aurora pareció que una procesión de hormigas se le subía por las piernas; más á pesar de aquella sensación desesperante se dominó hasta conservar toda su calma y con el mismo tono chancero de antes, respondió:

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

A QUALEVOL RADICAL BARATO

Aquest és un radical qui està per França, (tampoc sap una paraula de francès), i, des que esclatà la guerra, —abans no se'n era adonat mai,—parla de la barbarie alemanya com si l'hagués vista, sense sebre a punt fixe, què cosa siga un alemany ni què cosa siga un bárbar.

Si Alemanya és per ell la pura barbarie, França vol dir civilitació, i civilitació vol dir anticlericalisme; (perque cal entendre les coses en son recte sentit.)

I vet-aquí per què rompria ell la neutralitat espanyola, fent anar tots els espanyols (inclús els carlistes, amb la boina), a defensar la civilitació contra els capellans, posant a prova la excel·lent organització militar i l'admirable esquadra que tenim, gracies a la patriòtica previsió de les nostres esquerres.

Això sí, ell se guarda de rompre-la personalment, la neutralitat, i anar-se'n a França amb un fusell; porque la delicadesa abans que tot!

D'altra banda, tampoc son perfectes radicals lo que de moment fa més falta per allà. En Joffre, n'ha enviat a ca-seva uns quants que no li servien de gran cosa, i mostra (ell sabrà per què) una certa estima p'els generals qui van a missa. Les apariencies son de que la resistencia francesa no es deguda precisament a la política de *unió nacional* amb que tan bellament l'han preparada els jacobins, sinó més aviat a la reacció de l'esperit religiós, patriòtic, tradicional, operada dins França d'algún temps an aquesta banda.

Com d'això encara no fa cent anys, no extranyeu que n'estiguen dejunes les nostres dretes i els nostres radicals. O que no hagen tengut temps de fer una altra composició de lloc. Perque, de composició de lloc, un bon radical—esquerrà o dretista—no més acostuma a fer-se'n una, que li dura mentres viu.

No hi ha com l'economia, de doblers i de fòsfor!

ALANIS DE LA LLUNA.

ANFORANÇA

I

Tant com el sol de ma vida puja per l'alt firmament, més fonda anyorança sent per sa primerenca eixida.

La falda anyor de la dida ont, retut i somnolent, trobava un jas ametent quant la diada era finida.

De l'antiga benhaurança anyor la dolça gaubansa d'amistats i germanó.

Anyor la tendra alegria amb qu' anar vestit solia d'àngel a la processó.

II

Anyor la primera estreta de mans, que 'm feu el Dolor,

quant, de sopte, el mon traidor trontollar feu ma animeta.

De la primera satgeta que sol desaparar Amor, l'oberta ferida anyor vessant perfums de violeta.

De les pües amagades dins les primeres petjades gos encar anyorament.

Que 'ls pesars de l'innocencia son ja avui balsam i essencia pe'l cor, i p'el pensament.

III

Anyor aquella escomesa de l'ansia de llibertat que 'm feu glati'l cor, lligat als pilars de l'infantesa.

De la meua vida, empesa del temps pe'l lleuger embat, anyor els anys qu'han passat entre amargors i tristesa.

Ail, que 'ls somnis i quimeres de les diades primeres mé tenen ja a mitj camí.

I a mon cor, pe'l mon corrupte, ja sols agombola un dupte: Deu meu, ¿que serà de mi?...

A. GARCIA ROVER.

Octubre, 1914.

Vuits i nous

¡Gracies a Deu que pug entrar!... ¡No, i si sebesseu lo que m'hi ha vengut prim es tornar a quedar en porta!... Fa més d'un mes que, un pòc per deixar passar s'actualitat i un altra pòc per allò de si «ets sabbats duen ses sebetes més veies», no he pogut parlar gens ni mica amb voltros; i encara, si 'm descuit, avui tampoc hei som a temps, lo que m'hauria sebut greu fèrm.

No es que tenga res precis que contar vos, no, però... vaja, es allò: ¿no heu estat mai enamorats d'una atlot, o enamorades d'un jove ets o ses qui això qu'escric llegiu? Idò a mi 'm passa lo mateix: no teng res precis per dir-vos, i no obstant estie de lo més satisfet de poder fer amb voltros sa mica de xarradeta... Sa costum acaba per esser una necessitat imperiosa.

Però es que no tenga «res precis» que treure a ról-lo no vol dir que falt de tema o que no sapie en què, per breus moments, vos he de entretenir. Justament si de qualche cosa 'm queix, devegades, es per tenir massa assumptos de que tractar... en relació, *por supuesto*, an es poc lloc, a sa falta de manyes, i a altres herbes qu'hauré de deixar dins es tintó, perque si les volgués explicar, encara que no fos més que demunt-demunt, s'espaí de que 'vui disponc no 'm bastaria. Mirau, desde sa primera setmana que vaig deixar d'escriture ensà, guard dins es gavatx una bona notícia... i dic bona perque se cèrt que a molts de voltros—ja veis que no dic a tots; es fet en dret seny perque se cèrt també que n'hi haurá bastants qui en sentir-me expli-

car me ferán seies—sa tal noticia ha d'alegrar. I ja, sensa més preámbul, entr en materia.

Era un dimecres dematí... devés les onze. Venia d'un enterro, i just devora sa font de sa plassa trob dos amics qui conversaven. Passant per prop d'ells me vaig aturar per saludar-los, i un—retgidor d'es nostre «magnífic» Ajuntament, per més senyes—me diu tot-d'una:

—Vaja, no vos queixeu, qu'estau d'enhorabona.

Jo, tot sorprès, perque això d'enhorabona par que no sia fet per mi, me tir enderrera apoiant-me demunt es paraigo per no caure baix de s'acera, i responc:

—Vos diréu... perque jo, fins aquí, encara no me'n he temut.

—Idò sí—diu ell, anant sensa rodèus dret a s'assumpto—; vos volteu qu'es torrent no se tapás... i es torrent no 's tapará.

—Perque el tapanán... ¿no es ver?

—No vaig de bromes; i si vos fosseu fumadó, ara mateix vos posaria massions un caixonet de pursos d'ets millors, a lo menos dins cinc anys, no veureu aquest troç de torrent tapat.

I dient això apuntá an es troç que teniem davant, que just per casualitat, com tots sebeu, —sa «casualitat» de no haver-hi dobbés dins sa caixa del comú—s'ha pogut lliurar de sa profanació que ferian de bon gust ets partidaris de sa cobertura i d'es *boulevard*... nou «Cala-Poi», quina major part alcea ara sa veu i ets braços per recriminar an ets alemanys, tractant-los, enfurits, de barbres per això mateix d'haver destruit bellese i preciositats que, justament per sa seua antiguedat o p' es seu mèrit, se deurien respectar, conservar... i admirar!

—Efectivament—li vaig dir jo—si així fos hei hauria un pòc de motiu per ún mostrarse satisfet i acceptar s'enhorabona; però... ¡es tant grós lo que me deis! Vaja, que casi no 'm pareix creible. A mi 'm sembla que mentres que an aquelles cadires amb braços de la Sala s'hi asseguen ets mateixos homos... que vos i jo coneixem, la cosa perilla per igual. Si avui no hi ha *cumquibus*, demá n'hi haurá, i com sa curolla no passa ni es probable que pas mai an ets qui en sa «millora» tenen gran interés—que ja se sab que «s'interés es mala bestia», com se sol dir—, tot-d'una que n'hi haja... ¡pata-pum!

—Vos dic que no, ¡creis en mi si voleu anar bé: es torrent no 's tapará... ni 'l tapanán, si 'hu voleu dit amb més propiedat, perque «qui no fá quand pòd, quand vol no pòd», com diu s'adagi, i ara era s'hora. Aquesta bona ocasió que s'ha deixat passar i s'ha perduda, pod 'sser pus mai més se tornarà ja a presentar...

Idò bé, ara, voltros, estimats lectors, ja 'hu sebeu.

A sa conversa aquesta res absolutament hei he afeigit, creis-me, més tost li llev, separant tota sa paia; i la vos present amb so grá triat per evitar-vos sa molestia de tenir-la que purgar. Ara, després d'això, podreu fer seies o mala cara uns, i mans-belletes altres, segons sia s'impressió rebuda o es vostro gust; sebut que cap de ses dues coses va per mi, sino que tant sols per sa noticia que vos don, qued de lo més tranquil, tant com hi es-

tava abans de prendre sa ploma. I satisfet encara més—això sí—de que d'un modo tant favorable an ets meus desitjos la vos haja poguda dar,

JO MATEIX

CARTES QUE NO LLIGUEN

Un homo desmemoriat per complet apuntá a sa seua cartera, una vegada, lo siguent:

«Perque no se m'olvid, ara qu'heu record anot aquí que m'he de casar quand passaré per Mataró».

¡I justament quand se posá en camí va deixar olvidada a ca-seua sa cartera!...

—¡Ai, ma mare—deia un ninet plorant desconolat—que ho som de desgraciats!: ja no podém entrar an el cel...

—¿I per què, fill meu?—pregunta sa mare.

—Perque mos ha dit el senyor rector que allà hei ha ets justs...

—I es ver.

—Sí, idò per això ara ja no n'hi cabrán pús...

Entre amics:

—¿Es cèrt que na Francina se casa amb aquell d'ets cent mil duros?

—Sí fa, que hu ès.

—Diuen si aquest matrimoni se fa per amor...

—¡Oh, sí, ja 'hu crec!—per amor... an ets cent mil duros.

—Meèm si sabrás fer com es teu padrinet —deia sa mare an es seu nin—qui va arribá a Madrid amb unes sebetes foradades i ara té dos millons...

—¿I per què vol es padrinet tantes sebetes foradades, ma mare?—pregunta es nin tot extranyat.

—¡Oh, quina desgracia!—diu ell—ha mort el senyor Salvador fa un instant.

—¿Això es ver?—exclama es seu metja—Idò ell en té sa culpa; si hagués pres ses pildores que jo li havia receptat...

—Però, sant homo, si s'ha mort esclafat per un automòvil.

—¡Ah, sí? Idò per això mateix; si hagués pres ses pildores no hauria pogut sortir an es carré.

PENSAMENTS

Es voler-se venjar amb un més fort, es locura; amb un igual, es perillós, i amb un més débil es vilesa. —*Metastasio*.

Es matrimoni an ets 20 anys es un perill; an ets 30, una esperança; an ets 40 una necessitat. —*M. Moly de Baños*.

Aquell qui estima sa correcció, estima sa ciencia; es qui avorreix ses repreensions es un insensat. —*Salomé*.

S' amor a sa veritat es lo únic qui pod donar energia a s'ànima. —*Silvio Pellico*.

Folletí del SOLLER -2-

DONYA JUANITA

é, sería dona de *pit*, y que no dexaria passá cap ocasió sense fé tot lo possible per traginá un catòlic a n'el cel, per s'aspre camí del sant matrimoni.

Poca pena me costaria omplí unes quantes planes per doná a n' es meus lectors sa fotografia a *la menuda* d'aquesta nova amiga nostra; però me sembla qu' es trabay escusadó, tota vegada que aquests *tipos* son molt coneguts a Palma, y sobre tot per *la vila d'avall*. Figura vos una d'aquelles senyores fetes a punta de compás y que per lo mateix heu ténen tot redó, tot fora sa llengo, que solen tenir-la en forma de llanceta, y moltes d'elles es nas un poch aficionat a s'astronomia, perque sempre mira per amunt.

Com es temps vola depressa per tothom (fora per ses classes passives), amb un tancá y obrí d' uys vaig trobar-me fet un *homonet*, y com no 's bò may faltá a ses santes conveniencies socials, vax tení es gust, gracies a sa generositat des méu

onclo y a sa cantidat que cobrava de caméua, de sortí de dins aquell jaquet, amb tanta satisfacció com sa de sa *crisálida* quant surt de dins s'estreta ballaruga, per axamplá ses ales... d'una levita llarga y fonada, de panyo comú.

A un homo de dessèt anys que per certes rahons tan fortes com un bastó, no pot beure ni fumá, no li queda més remey qu' enamorar-se, perque aquesta es s'única gateria que fa sa destrossa de part dedins; y ja qu' havia determinat triá una atlot, vax fé com ets atlots quant van a sa Porta de Sant Antoni a triá una anevella amb sos pares; la vax triá de *cinch cortés*, grossa, grassa, ben plantosa y ben morena; amb una paraula, sa que me paresqué més acabada de tot el mon de senyores que jo conexia; perque es menesté sebre que ses columnes d' Hércules del mon conegut per mi, eran ses dues segones de la Sèu.

Més enllá, passavan novies y canonges, fent giscá ses séues sedes; atlots y subtinents, fent renou amb sos ventanyos ó sabrets; pero jo no guardava dins sa méua memoria cap fisonomia, fora de ses que cada diumenge y festa miravan l'ofici, ensistades entre el cor y l'altá major, y entre totes elles brillava en mitx, com ses

llevós d'un girasol, s'hermosa *Donya Juanita*.

III

Desque me vax determiná á essé s'adoradó de aquella hermosura, es meus uys pagáren la festa. Abans mirava de plé l'altá majó y de coua d'uy ses nines; després vaxt mirá de plé sa nina des meus pensaments, y de coua d'uy s'altá.

No se torbá molt de diumenges á mirá *ella* amb ménos devoció ses estampes des seu *distraccionari*, per clavarme ets seus uys negres cada vegada que girava fuya, y les girava ben sovint; sa séua boca ja no se movia tant, perque confegia més poch, ni se pegava tantes llepades instantáneas a n'es mostatxillos quant havia endevinat, sense retornarse, una paraula de més de quatre sílabes; fins qu'un dia quant s'axecá per ajonoyarse, vaig veure que me mirava fent sa mitja-riaya.

¡¡*Donya Juanita* era méua!!

No puch descriure lo que passá per dins es méu cor. Sa sanch tornava arrera per dins ses méues venes, aturantme sa respiració; es llums me semblavan estrelles enrevoltades d'espires; ses columnes se bellugavan... y lo pitjó de tot es, que me parexia qu' *ella* sentia lo que jo sentia,

qu' *ella* passava tot lo que jo passava; y fora de mí, loco, perdut, mort, enamorat, vaig fé una reverencia mal feta, fugint atropellat de l'iglesia.

¡Ja era hora!

S'ayre pur des Miradó me serená un poch, y totduna que vaig tení conciencia des meus actes, totduna que vaig podé reflexioná, no se presentá devant es meus uys esglayats altre camí més curt per durme dret, dret, a sa fidelidat, que corre á comprarme un capell de copa alta y un bastonet amb borlins. ¡Era precis posarme a s'altura de ses circumstancies!

Encara no havia acabat l'ofici, y ja estava jo recolzat a sa paret de devant es portal d'Almoyna, esperant amb una postura de seductor de novela que sortís *ella*; y mentres tant, procurava agontá s'equilibri des capell, cosa no molt fácil en dia de mestrall, per un que 'l tragina per primera vegada.

Sortí *ella* donantme totes ses proves d' admiració y d'amor y fentme veure ses estrelles a cada uyada y a cada atibada de mosques que feya amb so *chal de punt de red*.

(Seguirá)

Sección Necrológica

Por medio de carta que á principio de la semana actual recibimos de Besançon (Francia) se nos comunica que, víctima de aguda y cruel dolencia, falleció en dicha ciudad el día 22 de Octubre próximo pasado nuestro paisano y amigo D. Bartolomé Bernat y Bernat allí establecido desde hacía muchos años. Por su carácter franco y bondadoso habíase captado el Sr. Bernat generales simpatías y el cariño no tan solo de todos los que forman la colonia española allí, si que también de cuantos franceses habían tenido ocasión de tratar y apreciar las excelentes cualidades de que estaba adornado su corazón.

Prueba evidente de lo dicho fueron los suntuosos funerales que por el eterno descanso del alma del difunto se celebraron el sábado, día 24, en la iglesia parroquial de San Francisco, á los que acudieron además de infinidad de amigos llegados expresamente desde Dijon, Vevoul y otros lejanos puntos, puede decirse que la mayoría del pueblo para rendir al malogrado amigo su último tributo.

Las cintas del féretro fueron llevadas durante la triste ceremonia por cuatro íntimos amigos del finado, y estaba el coche fúnebre materialmente cubierto de hermosas flores naturales é infinidad de ricas coronas, y lo mismo otro coche que por no ser el primero suficiente para llevar todas las que había hubo de agregarse al convoy. Contenían dichas coronas sentidas dedicatorias para el amigo muy querido, sobresaliendo entre ellas dos hermosísimas dedicadas por varios grupos de amigos y otra de no menos valía de la casa Magraner y sus dependientes.

Baja al sepulcro el Sr. Bernat á los 51 años de edad y cuando disponíase ya á venir á descansar en esta su ciudad natal para disfrutar del fruto de sus afanes.

Era el Sr. Bernat un modelo de esposos y un padre amante y cariñoso, por lo que es fácil de comprender el justo dolor en que esta pérdida irreparable deja sumidos á la desconsolada viuda y á sus hijos é hijas. Suplicánnos éstos demos en su nombre las gracias más expresivas á todos los amigos que acudieron á prodigarles sus consuelos al rendir tributo al finado, y nosotros cumplimos el encargo al mismo tiempo que pedimos al cielo descanso eterno para el alma del que lloran y para ellos resignación y consuelo.

**

El domingo último falleció en el vecino lugar de Biniaraix, después de larga y penosísima enfermedad, la anciana doña Catalina Llabrés Pons, madre política de nuestro amigo el maestro albañil don Antonio Colom y Casasnovas, concejal del Ayuntamiento de esta ciudad.

El mismo día, por la noche, rezóse el rosario en la casa mortuoria y acto seguido verificóse la conducción del cadáver á la última morada, á cuyo acto dió realce la presencia del clero parroquial, de la música de capilla y de un muy numeroso acompañamiento; y el lunes por la mañana se celebraron en la parroquia solemnes funerales, á los que asistió numerosísima concurrencia. Era de esperar dadas las extensas relaciones que mantiene en esta ciudad el Sr. Colom y las generales simpatías de que gozan él y toda su familia.

Al pedir á Dios descanso eterno por el alma de la difunta, pedírmole para los deudos que la sobreviven consuelo en su aflicción y les acompañamos en el sentimiento.

**

Sorprendió desagradablemente al vecindario la triste noticia de la muerte del anciano patrón D. Antonio Castañer y Arbona, el martes por la tarde, y circuló por la población con suma rapidez. Esto mismo explica la consideración ó el aprecio en que el finado era tenido.

Y efectivamente, siempre jovial, siempre risueño con todo el mundo, era á todo el mundo simpático el popular *patró Gaiesch*. De carácter afable, de espíritu sereno, de corazón sincero, eran admirables su franqueza y su rectitud. No es extraño que sus hijos adorasen en él, ni que los extraños que estas excelentes dotes de su alma pudieron descubrir á través de la brusquedad en la expresión que, sin embargo, á nadie ofendía, se hallaran siempre bien en su compañía.

Prueba de este aprecio general fué el lucido entierro que se verificó el miércoles por la tarde, al que asistió el clero parroquial con cruz alzada, la música de capilla, la Junta Directiva del «Sindicato de Riegos», en la que desempeñaba el finado el cargo de vocal, y el Ayuntamiento, del que fué el Sr. Castañer concejal durante los dos últimos cuatrienios, como lo fué la numerosísima concurrencia que asistió á las suntuosas honras fúnebres que se celebraron ayer en la parroquial en sufragio de su alma, á pesar de la lluvia torrencial que cayó durante toda la mañana.

Unimos á las preces de la Iglesia y á las de la familia las nuestras para que acoja Dios en su seno al alma del finado, y enviamos á sus desconsolados viuda, hijos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, sábado, día 7. Al anoecer se cantará Completas en preparación á la fiesta de la Cofradía de las Almas del Purgatorio.

Mañana, domingo, día 8. Fiesta dedicada á la Cofradía de las Santas Almas del Purgatorio. A las cinco de la mañana se continuará el mes de las Almas del Purgatorio y seguidamente se practicará el ejercicio en obsequio de la Inmaculada Concepción. A las siete misa de comunión general para los cofrades. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor, con sermón por el Rdo. señor D. José Marqués. Por la tarde, explicación del Catecismo. Al anoecer, Vísperas, Completas y sermón doctrinal.

Lunes, día 9. Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes, en honor de San Andrés Avelino.

Martes, día 10. Fiesta en obsequio de San Andrés Avelino. A las nueve, Horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, Vísperas y Completas.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana, domingo, día 8. A las siete de la mañana durante una misa, se concluirá la devoción de los Cinco Domingos en honor de las Llagas de S. Francisco. A las ocho, Misa solemne en honor del Santo Cristo, con sermón por el Dr. D. José Pastor, Vicario. Concluida la Misa, se cantará el *Te-Deum* en la capilla del Santo Cristo.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, día 8. —A las cuatro de la tarde, tendrá lugar el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 1.—Total 1

MATRIMONIOS

Día 30 Octubre.—Guillermo Alemany Ros, soltero, con Francisca Ripoll Colom, soltera.
Día 30.—Pedro A. Rullán Frau, soltero, con Margarita Casasnovas Borrás, soltera.

DEFUNCIONES

Día 30 Octubre.—Catalina Borrás Alcover, de 77 años, viuda, calle del Mar.
Día 1.º de Noviembre.—Catalina Llabrés Pons, viuda, calle S. Guillermo, (Biniaraix).
Día 3.—Antonio Castañer Arbona, de 74 años, casado, calle de Isabel II.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

ESPECTACULOS

Teatro "Defensora Sollerense,"

Funciones de *Cine*. Esta noche á las ocho y media, y mañana, domingo, á las cuatro y media de la tarde, y por la noche á las ocho y media. Se proyectará la extraordinaria película de 2500 metros, *El Caballero de Casa Roja* (seis partes), y como final de la función se proyectará la chistosísima, de largo metraje, *Romeo adora el Cine*.

Cinema-Victoria

Funciones de *cine*. Esta noche á las ocho y media. Mañana, domingo, por la tarde, á las cuatro y media, y por la noche á las ocho y media.

Se proyectarán interesantes películas entre ellas tituladas: *La gitanilla*, de 1500 metros dividida en cinco actos; *Gaumont Actualidades*, *Wals irresistible* (aventuras de D. Picorete), y *Minutiyo roba un elefante*.

Un Título de Primer Orden

¡Qué pocos son los capitalistas que durante estos dos últimos años no han sufrido pérdidas en sus valores! Fondos de Estado, títulos industriales, acciones bancarias, todo ha sufrido una baja de mayor ó menor consideración.

Entre las raras excepciones de valores que han afrontado, sin daño alguno, esta larga y penosa crisis, merecen citarse las imposiciones de **EL HOGAR ESPAÑOL**, que han visto aumentar sus utilidades del 6 al 6 y 1/2, y en las cuales nadie ha perdido un solo céntimo.

PESETAS

Imposiciones suscritas . . . 84 075.000

Imposiciones realizadas . . . 35 504.000

Préstamos realizados . . . 51.400.000

EL HOGAR ESPAÑOL

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO HIPOTECARIO

Madrid, Puerta del Sol, 9.

Ronda de San Pedro, 6, Barcelona.

Méndez Núñez, 18, Sevilla.

Cerrito, 303, Buenos Aires.

AGENTE EN SÓLLER:

JUAN PIZÁ FRONTERA

Calle del Sol, n.º 11

CLÍNICA DENTAL

y LABORATORIO DE PRÓTESIS

J. y F. Cortés, Hermanos

ODONTÓLOGOS

Curación de todas las enfermedades de la boca y dientes.
Extracciones sin dolor. Construcción de toda clase de dentaduras.

DÍAS Y HORAS DE CONSULTA:

Todos los jueves de 9 á 12 y de 2 á 5
Plaza de Antonio Maura, 16—SÓLLER

VENTA

De las siguientes fincas:

1.ª Casa con un pequeño corral, de dos vertientes, planta baja, piso y desván, señalada con el número 7 de la calle de Buen Año de esta ciudad.

2.ª Pieza de tierra huerto, llamada «Can Tal», en Can Quench, de este término, de cabida unas 9 áreas 94 centiáreas; con el derecho anejo de 15 minutos semanales de agua de la fuente de la Alqueria del Conde de este término.

Para informes en la Notaría de D. Pedro Alcover.

Nueva Galería Fotográfica

de

J. POLENT

Calle de Jesús, 1—(Vuelta Piquera)

SÓLLER

Ofrece sus servicios al público sollerense en retratos, grupos, postales y ampliaciones de todos tamaños y clases, á precios moderados.

Esta casa cuenta con aparatos propios para fotografiar criaturas de corto tiempo, asegurando los buenos resultados.

Visita la casa y os convencereis de la bondad del trabajo.

Se desea vender

la casa situada en el ensanche del Soller, calle de Santa Teresa, n.º 27.

Consta de dos vertientes, planta baja, piso y desván, con espacioso jardín y pozo.

Para más informes dirigirse calle de San Jaime n.º 23.

MR. JAMES LINDO-WEBB

PROFESOR DE INGLES

Clases é instrucción particular. Todos los Miércoles, Jueves y Viernes.

Calle de Buen Año, 2.—Sóller.

SE VENDE

la casa señalada con el n.º 10 de la calle de Moragues.

Para más informes dirigirse á D. Antonio Castañer Anglada, calle de la Luna, n.º 79.—Sóller.

MATADERO

El número de las reses que han sido sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad durante el mes de Octubre último asciende á 491, en esta forma:

| | |
|--------------------|-----|
| Corderos | 361 |
| Carneros | 16 |
| Ovejas | 68 |
| Cabras | 9 |
| Cabritos | 4 |
| Terneros | 8 |
| Lechonas | 0 |
| Cerdos | 25 |

Y han sido sacrificados, además, durante el indicado mes:

| | |
|--------------------|-----|
| Pollos | 56 |
| Gallinas | 173 |
| Conejos | 101 |

❖ Precio fijo ❖

LA ARTÍSTICA
DE
Salvador Elías
Luna, 5 y Serra, 1 y 3.—**Sóller**

Gran depósito de Perfumería de todas clases,
:: Objetos de Tocador, Estamperia, Marcos, Espejos, ::
Ediciones especiales de Postales para turistas,
Objetos propios para regalos, Pintura y Dibujo, Imágenes,
Devocionarios, Rosarios y Objetos de Plata Meneses.

Antes de comprar visitar LA ARTÍSTICA

❖ Precio fijo ❖

Casa Mallorquina
Se da hospedaje
y se sirven comidas
todo con extraordinario aseo

Casa de confianza, fundada en 1880
— DE —
GABRIEL ALBERTÍ
Rue des Faussets, 5
BORDEAUX

CURACIÓN de la TOS
CON LAS ACREDITADAS
Pastillas J. MIRÓ
EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS
Venta: Farmacia Torrens - Sóller
Pidanse en todas las Farmacias.

Almacenes MATAS
(C'AN PERICO)
COLÓN, 17 19 y 21 — MAURA, 1 3 5 y 7 — JAIME II, 68, PALMA.

Participa á su numerosa clientela haber recibido los géneros de NOVEDAD para las estaciones de
Primavera y Verano para Señora y Caballero.
PAÑERÍA — SASTRERÍA — CAMISERÍA
Sedería - Lencería - Lanería - Géneros de Punto - Especialidad en géneros de luto

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará ser la que vende más barato.

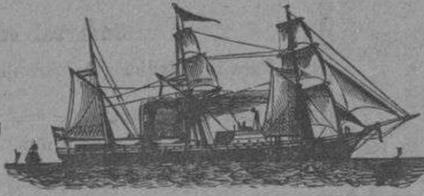
FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS
París 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. París 1909
Casa fundada en 1895

Agustín Ville FILS
EXPEDIDOR PROPIETARIO
Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros
PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)
Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"
L. HOLLIER
Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris
Succursales LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet
ST. ETIENNE, 12 Rue Villebœuf
Telephone: Nord 30-60 ● Adr. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

| | |
|---|------------|
| Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes | |
| " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 | de id. id. |
| " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 | de id. id. |
| " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 | de id. id. |

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—**EN BARCELONA.—**Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—**EN CETTE.—**Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE
Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

• Sindicato Agrícola Sollerense •

Este Sindicato se dedica á la exportación de naranjas, limones y toda clase de frutos del país, en buenas condiciones

Los que deseen utilizar sus servicios, dirigirse al domicilio social **Calle de la Luna**, y serán atendidos con puntualidad y economía

Biblioteca "Patria," publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 || Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: José Coll - CERBERE. MICHEL BERNAT-CETTE

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ----- **PRECIO FIJO** -----
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos * * * confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * * *
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
SECCION DE MERCERÍA
 Sección especial para la confección de vestidos para Señora. -- Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad. -- Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.
Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10. -- LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** -- LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: **Cardell** -- LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA (Valencia)**
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
 Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
 Telegramas: **Cardell** -- ALCIRA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en CERBERE (Pyr. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la République y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones. -- Servicio especial para el transbordo de frutas. -- Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: OLIVER Cèrbere. OLIVER Cette. REVILO Port-Bou. TELEFONOS: Cèrbere y Cette.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país.
 Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE y Hermanos
 Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE-VIENNE-(Isère). TELEFONO 2-87.
CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11 -- PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 -- BORDEAUX

 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT** - Bananes - BORDEAUX

DIPLOMA DE HONOR

 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +

Con la reforma del edificio proponen se los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores. -- Coche particular de la casa. -- Habitaciones exclusivas para familias. -- Hermoso cuarto de baños. -- Timbres eléctricos en todos los departamentos. -- Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. - BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^{as} Rue République
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.^{as}

Vapores de 1.^a clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 -- Domicilio social: Palma de Mallorca. -- Dirección telegráfica: Marítima-Palma --

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

CONSULTORIO

para el tratamiento de las enfermedades de la GARGANTA, NARIZ y OIDO

Sebastián Villalonga Gelabert

MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

Ex-ayudante del Doctor BOTEY ↔ Ex-interno del Hospital-Clinico de Barcelona

Procedimientos operatorios de las clínicas de Paris

CONSULTA DE 10 A 12

Plaza de la Constitución, 39, pral. — (Frente la fuente de las tortugas)

PALMA DE MALLORCA

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla.,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

— Sastrería — Camisería — Confecciones —

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

CERRAJERÍA

DE

Galmés Hermanos

Calle de la Luna, 29.—SOLLER (Mallorca)

Se construyen toda clase de Cerraduras, Verjas, Balcones, Visagras, Correos, etc.—Se admiten composturas de todas clases, como también de Telares, Carruajes, Bicicletas, Máquinas de hacer Calceta, Máquinas de Coser, Fonógrafos y Relojes.—Representante en Sóller de la célebre marca «PFAFF».

Se vende la plancha DALLI para planchar, la más práctica y económica para Sastres y Planchadoras.—(Patente de invención).

“Zum Spanischen Garten”

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.** = Teléfono 888.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos—Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS . } en CETTE:

Quai de la République 3-teléfono 3.37

» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS**Miguel Colom**Calles del Mar y Granvía
SOLLER (Mallorca)**Sommiers** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

| ANCHOS | Sommiers hasta 1'85 m. largo | |
|---------------------------|------------------------------|--------------------|
| | 1.ª clase Ptas. | 2.ª clase Ptas. |
| De 0'60 á 0'70 m. | 12' | 10'65 |
| De 0'71 á 0'80 m. | 13' | 11'35 |
| De 0'81 á 0'90 m. | 14' | 12'15 |
| De 0'91 á 1'00 m. | 14'90 | 12'30 |
| De 1'01 á 1'10 m. | 16'30 | 14' |
| De 1'11 á 1'20 m. | 17'20 | 14'90 |
| De 1'21 á 1'30 m. | 18'30 | 15'65 |
| De 1'31 á 1'40 m. | 19'20 | 16'40 |
| De 1'41 á 1'50 m. | 20' | 17'15 |
| De 1'41 á 1'50 m 2 piezas | 25' | 23' |

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga

Son los de

Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

Miguel Miró

1 bis, Rue des Vignerons á VINCENNES (Seine)

SUSCRIPCIONES á Periódicos y Revistas ♦ ♦ ♦ del PAIS Y EXTRANJERO

Se admiten en "La Sinceridad", Calle de San Bartolomé, n.º 17.—SOLLER

PABLO COLL Y F. REYNÉS**PIERRE BUSQUETS Successeur**
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.**MICHEL BERNAT**

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. — Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

— TRES BONS EMBALLAGES —

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS**FRANCISCO ARBONA**

6, Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.**FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD**
Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

ENCUADERNACIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

OBJETOS DE ESCRITORIO

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —
PRECIOS DE FÁBRICA**Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES**ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR**MIGUEL RIPOLL :**

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuètes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères**J. Ascheri & C.º Successeurs**

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones**MAISON**
BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: **ARBONA** (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: **ARBONA** Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: **ARBONA** Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.